摛藻堂四庫全書薈要

史部

欽定四庫全書薈要卷七千二百十五 史部

資治通鑑卷二百二十九 宋 司馬光 撰

胡三省 音註

唐紀四十五 起昭陽大淵獻十一月盡閼逢困敦正月不滿一年是卷最為多事所紀纔三月耳

德宗神武聖文皇帝四

建中四年十一月乙亥以隴州為奉義軍擢皐為節度使泚又使中使劉海廣許皐鳳翔節度使皐斬之 史言韋皐

以此發身使疎吏翻訛且禮翻靈武留後杜希全鹽州刺史戴休顏夏州刺史時常春會渭北節度使李建徽合兵萬人入援靈武節度使治靈州夏州治朔方縣鹽州治五原縣皆鄰境相接渭北節度使本治坊州時徙治鄜州夏戶雅翻將至奉天上召將相議道所從出闗播渾瑊曰漠谷道險狹召將即亮翻相息亮翻渾戶昆翻又戶本翻瑊古銜翻漠谷在奉天城西北恐為賊所邀不若自乾陵北過附柏城而行山陵樹柏成行以遮迾陵寢故謂之柏城宋白曰唐諸陵皆栽柏環之貞元六年十一月敕諸陵柏城四面各三里內不得安葬過古禾翻又古臥翻營於城東北雞子堆與城中犄角相應犄居蟻翻且分

賊勢盧杞曰漠谷道近若為賊所邀則城中出兵應接可也儻出乾陵恐驚陵寢珹曰自泚攻城斬乾陵松柏以夜繼晝其驚多矣今城中危急諸道救兵未至惟希全等來所繫非輕若得營據要地則泚可破也杞曰陛下行師豈比逆賊若令希全等過之是自驚陵寢泚且禮翻又音此令力丁翻上乃命希全等自漠谷進丙子希全等軍至漠谷果為賊所邀乘高以大弩巨石擊之死傷甚衆城中出兵應接為賊所敗是夕四軍潰退保邠州泚閱其

輜重於城下從官相視失色自兩河兵興以至乘輿播遷盧杞之言無一不誤國而德宗信之如故庸昏甚矣敗補邁翻從才用翻邠卑旻翻泚且禮翻又音此輜莊持翻重直用翻休顏夏州人也夏戶雅翻泚攻城益急穿塹環之泚移帳於乾陵下視城中動靜皆見之時遣使環城塹七豔翻使疏吏翻環音宦招誘士民笑其不識天命誘音酉神策河北行營節度使李晟疾愈前年五月李晟疾甚自易州還保定州事見上卷晟成正翻聞上幸奉天帥衆將奔命帥讀曰率張孝忠迫於朱滔王武俊倚晟為援不欲晟行數沮止之數所角翻沮在呂翻晟乃留其子憑使娶孝

忠女為婦又解玉帶賂孝忠親信使説之說式芮翻孝忠乃聽晟西歸遣大將楊榮國將鋭兵六百與晟俱晟引兵出飛狐道晝夜兼行至代州沈存中曰北岳常山今謂之大茂山者是也半屬契丹以大茂山脊為界飛狐路在茂之西自銀冶寨北出倒馬關度虜界却自石門子冷水鋪入瓶形梅回兩寨之間至代州今此路已不通惟北寨西出承天關路可至河東然路極峭狹按存中所謂地界乃石晉與契丹所分地界也丁丑加晟神策行營節度使史言李晟前只節度河北神策出征兵行營今又加節度神策行營兵出征河南者此其所以得誅劉德信也王武俊馬寔攻趙州不克辛已寔歸瀛州武俊送之五里犒贈甚厚武俊

亦歸恒州恒戶登翻上之出幸奉天也陜虢觀察使姚明敭陜失冉翻敭與揚同以軍事委都防禦副使張勸去詣行在勸募兵得數萬人甲申以勸為陜虢節度使　朱泚攻圍奉天經月是年十月上出奉天纔至奉天數日而朱泚繼至攻圍至是月為經月城中資糧俱盡上嘗遣健步出城覘賊健步今之急脚子是也覘五廉翻其人懇以苦寒為辭跪奏乞一襦袴襦汝朱翻短衣上為之尋求不獲為于偽翻竟憫默而遣之憫者矜其寒默者無以為辭也時供御纔有糲米二斛每伺賊之休息夜縋人於城外采蕪菁根而進

之本草曰蕪菁及蘆菔南北通有之蕪菁即蔓菁蘆菔即蘿蔔也陶隱居云蘆菔是今溫菘其根可食葉不中噉蕪菁根乃細於溫菘而葉似菘好食日華子曰梗長葉瘦高者為菘闊厚短肥而庳及梗細者為蕪菁葉也陸佃埤雅曰舊說菘菜北種初年半為蕪菁二年菘種都絕蕪菁南種亦然菘之不生北土猶橘柚之變於淮北矣蕪菁似菘而小有臺一名葑一名須史炤曰本草注云蕪菁北人又名蔓菁根葉及子乃是菘類詩云采葑采菲疏云陸璣云葑蕪菁幽州人或謂之芥方言云蘴蕘蕪菁也陳楚謂之葑齊魯謂之蕘關西謂之蕪菁趙魏之郊謂之大芥糲盧達翻伺相吏翻縋馳偽翻上召公卿將吏謂曰朕以不德自陷危亡固其宜也公輩無罪宜早降以救室家降戶江翻羣臣皆頓首流涕期盡死力故將士雖困急而銳

氣不衰上之幸奉天也糧料使崔縱勸李懷光令入援崔縱為覩縣行營糧料使懷光從之縱悉斂軍資與懷光皆來懷光晝夜倍道至河中力疲休兵三日河中尹李齊運傾力犒宴犒口到翻軍尚欲遷延崔縱先輦貨財度河謂衆曰至河西悉以分賜開元八年析河東縣自蒲津以西為河西縣衆利之西屯蒲城有衆五萬齊運惲之孫也蔣王惲太宗子也惲於粉翻李晟行且收兵亦自蒲津濟軍於東渭橋其始有卒四千晟善於撫御與士卒同甘苦人樂從之晟成正翻樂音洛旬月間至萬

餘人神策兵馬使尚可孤討李希烈將三千人在襄陽自武關入援軍于七盤使踈吏翻將即亮翻又音如字七盤即古繞霤之隂敗泚將仇敬仇敬即仇敬忠此因舊史書之敗補邁翻遂取藍田可孤宇文部之別種也種章勇翻鎮國軍副使駱元光肅宗上元元年置鎮國軍於華州其先安息人駱奉先養以為子將兵守潼關近十年為衆所服潼音童近其靳翻朱泚遣其將何望之襲華州刺史董晉弃州走行在華戶化翻下同走音奏望之據其城將聚兵以絶東道元光引關下兵襲望之走還長安還從宣翻又音如字元光遂

軍華州召募士卒數日得萬餘人泚數遣兵攻元光泚且禮翻又音此數所角翻元光皆擊却之賊由是不能東出上即以元光為鎮國軍節度使鎮國軍節度治華州元光乃將兵二千西屯昭應馬燧遣其行軍司馬王權及其子彙將兵五千人入援屯中渭橋燧音遂彙于季翻宋敏求長安志引三輔黃圖曰渭水貫都以象天漢橫橋南度以法牽牛蓋指此之中橋而為若言也橋之廣至及六丈其柱之多至於七百五十約其地望即唐太極宮之西而太倉之北也程大昌曰此橋舊止單名渭橋水經敘渭曰水上有梁謂之橋者是也後世加中以冠橋上者為長安之西別有便門橋度渭萬年縣之東更有東渭橋故不得不以中別之也於是泚

黨所據惟長安而已援軍遊騎時至望春樓下李忠臣等屢出兵皆敗求援於泚泚恐民間乘弊抄之望春樓近長樂城臨廣運潭玄宗所立騎奇寄翻抄楚交翻所遣兵皆晝伏夜行泚內以長安為憂乃急攻奉天使僧法堅造雲梯高廣各數丈高居傲翻廣古曠翻近世學者多各以音如字讀之考異曰劇談錄曰高九十餘尺下瞰城中今從實錄裹以兕革史炤曰兕色如野牛而青一說雌犀也余按山海經兕角重百斤身重千斤黃帝得之以其皮冒鼓聲震百里其說固誕矣國語叔向曰唐叔殪兕以為大甲周官考工記犀甲壽百年兕甲壽二百年兕甲固堅於犀甲矣左傳宋華元之言曰犀兕尚多則兕者世之常有也然兕者今不常見史言朱泚裹雲梯以兕

革不過用牛皮耳兕序姊翻下施巨輪上容壯士五百人城中望之忷懼上以問羣臣渾瑊庚仲莊對曰臣觀雲梯勢甚重重則易陷忷許拱翻渾戶昆翻又戶本翻瑊古銜翻易以豉翻臣請迎其所來鑿地道積薪蓄火以待之神武軍使韓澄曰開元二十六年分左右羽林置左右神武軍使疏吏翻雲梯小伎不足上勞聖慮伎渠綺翻臣請禦之乃度梯之所傃度徒洛翻傃桑故翻向也鄭玄曰攻城攻其所傃傃猶嚮也廣城東北隅三十步多儲膏油松脂薪葦於其上丁亥泚盛兵鼓譟攻南城韓遊瓌曰此欲分吾力也乃引兵嚴備

東北戊子北風甚迅（譔則竄翻環古回翻迅疾也）泚推雲梯（推吐雷翻）上施濕氈懸水囊載壯士攻城翼以轒輼（轒扶云翻輼於云翻轒輼攻城車也兵法修轒輼距堙者三月而後成）置人其下抱薪負土填塹而前矢石火炬所不能傷賊併兵攻城東北隅矢石如雨城中死傷者不可勝數（塹七豔翻勝音升）賊已有登城者上與渾瑊對泣羣臣惟仰首祝天上以無名告身自御史大夫實食五百户以下千餘通授瑊（無名告身即空名告身有功者則書填姓名以授之實食食實封也）使募敢死士禦之仍賜御筆使視其功之大小

書名給之告身不足則書其身謂若立功者多所給告身千餘通酬功而不足則書陳前所唱轉階勲於其身以為照驗出給告身且曰令便與卿別期望渾瑊死戰也瑊俯伏流涕上拊其背歔欷不自勝瑊古銜翻歔音虚欷許既翻又音希勝音升時士卒凍餒又乏甲胄瑊撫諭激以忠義皆鼓譟力戰瑊中流矢譟則竈翻中竹仲翻進戰不輟初不言痛會雲梯輾地道一輪偏陷不能前却輾猪輦翻又尼展翻地道者渾瑊等所鑿以迎雲梯者火從地中出火亦渾瑊等所蓄以待雲梯者也風勢亦回城上人投葦炬散松脂沃以膏油讙呼震地讙許元翻須臾雲梯及梯上

人皆爲灰燼臭聞數里聞音問賊乃引退於是三門皆出兵時朱泚攻奉天城東南北三面故三門皆出兵與戰太子親督戰賊徒大敗死者數千人將士傷者太子親爲裹瘡將即亮翻爲于僞翻入夜泚復來攻城泚且禮翻又音此復扶又翻又音如字矢及御前三步而墜上大驚李懷光自蒲城引兵趣涇陽趣七喻翻並北山而西並讀曰傍步浪翻先遣兵馬使張韶微服間行詣行在間古莧翻下得間同藏表於蠟丸韶至奉天值賊方攻城見韶以爲賤人驅之使與民俱填塹韶得間踰塹抵城下呼曰我朔方軍

使者也塹七艷翻呼火故翻使疏吏翻城上人下繩引之比登比必利翻及也身中數十矢中竹仲翻得表於衣中而進之上大喜舁詔以徇城四隅歡聲如雷舁音余又羊茹翻癸巳懷光敗泚兵於醴泉敗補邁翻泚聞之懼引兵遁歸長安衆以為懷光復三日不至則城不守矣史言李懷光解奉天之圍不為無功泚且禮翻又音此泚既退從臣皆賀從才用翻汴滑行營兵馬使賈隱林進言陛下性太急不能容物若此性未改雖朱泚敗亡憂未艾也上不以為忤甚稱之使疏吏翻汴皮變翻使德宗果能以此心而受諫何至追仇陸贄之盡言

乎忤五故翻侍御史萬俟著開金商運路萬當作万莫北翻俟渠之翻万俟虜複姓也開金商運路轉江淮財賦以至奉天重圍既解重直龍翻諸道貢賦繼至用度始振朱泚至長安但為城守之計時遣人自城外來周走呼曰呼火故翻奉天破矣欲以惑衆泚既據府庫之富不愛金帛以悅將士公卿家屬在城者皆給月俸將即亮翻俸扶用翻神策及六軍從車駕及哥舒曜李晟者泚皆給其家糧加以繕完器械日費甚廣及長安平府庫尚有餘蓄見者皆追怨有司之暴斂焉以此觀之趙贊輩不足責也杜佑判度支

安能逃其罪乎斂力贍翻或謂泚曰陛下既受命唐之陵廟不宜復存復扶又翻泚曰朕嘗北面事唐豈忍為此又曰百官多缺請以兵脅士人補之泚曰强授之則人懼强其兩翻但欲仕者則與之何必叩户拜官邪邪音耶泚所用者惟范陽神策團練兵團練兵即團結兵事見二百二十五卷代宗大歷十二年涇原卒驕皆不為用但守其所掠資貨不肯出戰又密謀殺泚不果而止李懷光性粗疎泚且禮翻又音此粗讀與麤同自山東來赴難自魏縣行營來赴奉天之難魏縣屬魏州其地在河山之東難乃旦翻下同數與人言盧杞趙贊

白志貞之姦佞數所角翻且曰天下之亂皆此曹所為也吾見上當請誅之既解奉天之圍自矜其功謂上必接以殊禮禮絶百僚謂之殊禮或說王翃趙贊曰說式芮翻翃戶萌翻懷光緣道憤歎以為宰相謀議乖方乖小猶言失所也度支賦斂煩重京尹犒賜刻薄致乘輿播遷者三臣之罪也宰相指盧杞度支指趙贊京尹指王翃度徒洛翻斂力贍翻乘繩證翻今懷光新立大功上必披襟布誠詢得失使其言入豈不殆哉殆危也翃贊以告盧杞杞懼從容言於上曰從千容翻下同懷光勲業社稷是賴賊徒破

膽皆無守心若使之乘勝取長安則一舉可以滅賊此破竹之勢也今聽其入朝必當賜宴留連累日使賊入京城得從容成備恐難圖矣上以為然懷光矜功厚望其上而求逞其欲德宗欲速逼使其下而不閔其勞盧杞之心自營免罪而柙闔於其間是以雖急於平賊而不知更生一賊也朝直遙翻詔懷光直引軍屯便橋與李建徽李晟及神策兵馬使楊惠元刻期共取長安懷光自以數千里竭誠赴難破朱泚解重圍而咫尺不得見天子意殊怏怏晟成正翻使疏吏翻難乃旦翻泚且禮翻又音此重直龍翻怏於兩翻曰吾今已為姦臣所

排事可知矣遂引兵去至魯店魯店在奉天東南咸陽陳濤斜西北留二日乃行為李懷光反與朱泚連兵張本劒南西山兵馬使張朏以所部兵作亂入成都使疏吏翻劒南宿重兵于西山以備吐蕃崔寧以是兵殺郭英乂張朏以是兵逐張延賞朏敷尾翻西川節度使張延賞弃城奔漢州武后垂拱二年分益州置漢州九域志成都北至漢州九十五里鹿頭戍將叱干遂等討之鹿頭關在漢州德陽縣劉昫曰成都北一百五十里有鹿頭山扼兩川之要將即亮翻叱尺栗翻斬朏及其黨延賞復歸成都淮南節度使陳少遊將兵討李希烈屯盱眙盱眙漢縣唐初屬楚州建中四年度屬泗州少始照翻盱音吁眙音怡聞朱

洮作亂歸廣陵修塹壘繕甲兵浙江東西節度使韓滉閉關梁禁馬牛出境築石頭城穿井近百所繕館第數十修塢壁洮且禮翻又音此塹七艷翻滉呼廣翻近其靳翻通俗文營居曰塢壁壘也釋名曰壁辟也所以辟禦冦盜也起建業抵京峴京峴山在潤州州治東五里峴戶寒翻樓堞相屬屬之欲翻聯屬也堞達協翻以備車駕度江且自固也少遊發兵三千大閱於江北滉亦發舟師三千曜武於京江以應之大江逕京口城北謂之京江鹽鐵使包佶佶巨乙翻有錢帛八百萬將輸京師陳少遊以為賊據長安未期收復言收復未有期也欲

彊取之彊如字佶不可少遊欲殺之佶懼匿妻子於案牘中急濟江少遊悉收其錢帛考異曰奉天記曰佶以財幣一百八十萬欲轉輸入城少遊彊收之今從舊傳佶有守財卒三千少遊亦奪之佶纔與數十人俱至上元復為韓滉所奪上元縣時帶昇州宋白曰上元縣晉江寧縣地貞觀七年移還舊郭即今所置縣也九年改為江寧縣玄宗置昇州因縣宇為州城縣元治鳳凰山南今移治會府時包佶菑在楊子巡院也史言天子播遷藩鎮阻兵陵轢王人復扶又翻時南方藩鎮各閉境自守惟曹王臯數遣使間道貢獻曹王臯時節度江南西道史言曹王臯悉心于帝室數所角翻使疏吏翻間古莧翻李希烈攻逼汴鄭江淮路

絕朝貢皆自宣饒荆襄趣武關（汴皮變翻朝直遥翻趣逡喻翻下同）皐治郵驛平道路由是往來之使通行無阻（此謂江浙往來之使治直之翻郵音尤）上問陸贄以當今切務贄以曏日致亂由上下之情不通勸上接下從諫乃上疏（上時掌翻疏所據翻）其略曰臣謂當今急務在於審察羣情若羣情之所甚欲者陛下先行之所甚惡者陛下先去之（此即孟子所欲與之聚之所惡勿施之意惡烏路翻下同去羌呂翻）欲惡與天下同而天下不歸者自古及今未之有也夫理亂之本繫於人心（夫音扶）況乎當變故動搖

之時在危疑向背之際背蒲妹翻人之所歸則植植立也人之所去則傾陛下安可不審察羣情同其欲惡使億兆歸趣以靖邦家乎趣嚮也此誠當今之所急也又曰頃者竊聞輿議輿衆也頗究羣情四方則患於中外意乖百辟又患於君臣道隔郡國之志不達於朝廷朝廷之誠不達於軒陛上澤闕於下布下情壅於上聞實事不必知知事不必實上下否隔於其際真偽雜糅於其間朝直遥翻否皮鄙翻糅女救翻聚怨囂囂騰謗籍籍欲無疑阻其可得乎又曰

總天下之智以助聰明順天下之心以施教令則君臣同志何有不從遠邇歸心孰與為亂又曰慮有愚而近道（近其靳翻）事有要而似迂疏奏旬日上無所施行亦不詰問（詰去吉翻）贊又上疏（上疏音並同前）其略曰臣聞立國之本在乎得衆得衆之要在乎見情（言洞見人情也）故仲尼以謂人情者聖王之田（記禮運以為仲尼之言）言理道所生也（理道猶言治道也唐人避高宗諱率以治為理）又曰易乾下坤上曰泰坤下乾上曰否損上益下曰益損下益上曰損夫天在下而地處上於位乖矣

而反謂之泰者上下交故也君在上而臣處下（否皮鄙翻下同）於義順矣而反謂之否者上下不交故也（夫音扶處昌呂翻）上約己而裕於人人必說而奉上矣（說讀曰悅）豈不謂之益乎上蔑人而肆諸己人必怨而叛上矣豈不謂之損乎（陸贄此言深究否泰損益之義誠足以箴砭德宗之失）又曰舟即君道水即人情舟順水之道乃浮違則沒君得人之情乃固失則危是以古先聖王之居人上也必以其欲從天下之心而不敢以天下之人從其欲（祖左傳臧文仲所謂以欲從人則可以人從欲鮮濟之語之意）又

曰陛下憤習俗以妨理理治也言德宗憤强藩之跋扈習以成俗有妨為治任削平而在躬以明威照臨以嚴法制斷斷丁亂翻流弊自久浚恒太深易恒之初六曰浚恒貞凶無攸利象曰浚恒之凶始求深也王弼注曰始求深者求深窮底令物無餘蘊漸以至此人猶不堪而况始求深者乎以此為恒無所施而利也遠者驚疑而阻命逃死之禍作近者畏懾而偷容避罪之態生懾質涉翻君臣意乖上下情隔君務致理而下防誅夷臣將納忠又上慮欺誕此數語亦深中當時君臣之病誕妄也故睿誠不布於羣物物情不達於睿聰臣於往年曾任御史德宗初年陸贄為監察御史獲

奉朝謁僅欲半年朝直遥翻陛下嚴邃高居未嘗降旨臨問此可以見德宗初年臨朝氣象羣臣跼蹐趨退跼音局蹐音脊亦不列事奏陳軒陛之間且未相諭宇宙之廣何由自通雖復例對使臣別延宰輔復扶又翻又音如字使疏吏翻例對使臣謂功臣節度及諸軍使待制者得隨例以次對也別延宰輔謂朝謁之外別延之與議天下事也復扶又翻既殊師錫書堯典師錫帝曰孔安國注云師衆也錫與也且異公言未行者則戒以樞密勿論已行者又謂之遂事不諫論語載孔子責宰我之言漸生拘礙動涉猜嫌由是人各隱情以言為諱至於變亂將起億兆同憂獨

陛下恬然不知方謂太平可致德宗致亂之事誠如贄言陛下以今日之所覩驗往時之所聞孰真孰虛何得何失則事之通塞備詳之矣塞悉則翻人之情偽盡知之矣上乃遣中使諭之曰朕本性甚好推誠好呼到翻亦能納諫將謂君臣一體全不隄防緣推誠不疑多被姦人賣弄今所致患害朕思亦無它其失反在推誠此德宗猜防之心發於言而不能自掩者也被皮義翻又諫官論事少能慎密例自矜衒少詩沼翻衒音玄歸過於朕以自取名朕從即位以來見奏對論事者甚多大抵

皆是雷同道聽塗説孔子有言道聽而塗說德之棄也馬融注曰謂聞於道路則傳而説之試加質問遽即辭窮若有異才奇能在朕豈惜拔擢朕見從前已來事祗如此所以近來不多取次對人言次對人歟奏緣此多不取用其言或曰取次唐人語也亦非倦於接納卿宜深悉此意悉詳也贄以人君臨下當以誠信為本諫者雖辭情鄙拙亦當優容以開言路若震之以威折之以辯則臣下何敢盡言乃復上疏折之舌翻復扶又翻上時掌翻疏所據翻其略曰天子之道與天同方天不以地有惡木而廢發生天子不以

時有小人而廢聽納又曰唯信與誠有失無補言人君所為有失於信誠則無補於治道一不誠則心莫之保一不信則言莫之行陛下所謂失於誠信以致患害者臣竊以斯言為過矣又曰馭之以智則人詐示之以疑則人偷上行之則下從之上施之則下報之施式豉翻或讀如字若誠不盡於已而望盡於人衆必怠而不從矣不誠於前而曰誠於後衆必疑而不信矣是知誠信之道不可斯須而去身願陛下慎守而行之有加恐非所以為悔者也因德宗之言以為失在推誠故

陸贄極言誠信之不可去身以開廣上意又曰臣聞仲虺贊揚成湯不稱其無過而稱其改過書仲虺之誥曰惟王改過不吝虺許偉翻吉甫歌誦周宣不美其無闕而美其補闕詩烝民曰袞職有闕惟仲山甫補之尹吉甫所以美宣王之任賢使能也是則聖賢之意較然著明惟以改過為能不以無過為貴葢為人之行已必有過差差為于偽翻上智下愚俱所不免智者改過而遷善愚者恥過而遂非遷善則其德日新遂非則其惡彌積又曰諫官不密自矜信非忠厚其於聖德固亦無虧陛下若納諫不違則傳之適

足增美陛下若違諫不納又安能禁之勿傳（陸贄告君之言可謂深切著明）又曰佞言無驗不必用（德宗之信裴延齡以佞言也）質言當理不必違（德宗之罷柳渾以質言也當丁浪翻）辭拙而效速者不必愚（如蕭復之諫幸鳳翔是也）言甘而利重者不必智（趙賛竇滂之苛征重斂是也）是皆考之以實慮之以終其用無它唯善所在又曰陛下所謂比見奏對論事皆是雷同道聽塗說者（比毗至翻）臣竊以衆多之議足見人情必有可行亦有可畏恐不宜一槩輕侮而莫之省納也（省悉景翻察也）陛下又謂試加質問即便辭

窮臣但以陛下雖窮其辭而未窮其理能服其口而未服其心但以若依上文作竊以又覺文從字順又曰為下者莫不願忠為上者莫不求理然而下每苦上之不理上每苦下之不忠若是者何兩情不通故也下之情莫不願達於上上之情莫不求知於下然而下恒苦上之難達上恒苦下之難知恒戶登翻若是者何九弊不去故也所謂九弊者上有其六而下有其三好勝人好呼到翻下同恥聞過騁辯給眩聰明厲威嚴恣彊愎愎符逼翻狠也此六者君上之弊也諂諛

顧望畏愞愞奴亂翻此三者臣下之弊也上好勝必甘於佞辭上恥過必忌於直諫如是則下之諂諛者順指而忠實之語不聞矣上騁辯必剿說而折人以言剿初交翻又初教翻此所謂剿說者人言未竟剿絕其說而伸已之說也折之舌翻上眩明必臆度而虞人以詐度徒洛翻以胸臆之見料度人如是則下之顧望者自便而切磨之辭不盡矣上厲威必不能降情以接物上恣愎必不能引咎以受規如是則下之畏愞者避辜而情理之說不申矣夫以區域之廣大生靈之衆多宮闕之重深夫音

扶重直龍翻高卑之限隔自黎獻而上獲覩至尊之光景者踰億兆而無一焉黎獻衆賢也就獲覩之中得接言議者又千萬不一幸而得接者猶有九弊居其間則上下之情所通鮮矣鮮息淺翻上情不通於下則人惑下情不通於上則君疑疑則不納其誠惑則不從其令誠而不見納則應之以悖令而不見從則加之以刑下悖上刑不敗何待悖蒲内翻又蒲沒翻是使亂多理少從古以然少始紹翻或謂從古以然當作從古而然今觀文意陸宣公所從謂古至今亂多治少者正以下悖上刑故也以之與而辭義相去遠矣又

曰昔趙武吶吶而為晉賢臣晉趙文子名武其言吶吶然如不出其口為晉正卿晉國以彊諸侯不叛吶吶舒小貌音如悅翻又奴劣翻絳侯木訥而為漢元輔絳侯事見漢文帝紀程氏曰木者質樸訥者遲鈍然則口給者事或非信辭屈者理或未窮人之難知堯舜所病書皐陶曰在知人在安民禹曰吁惟帝其難之胡可以一訥一詰而謂盡其能哉詰去吉翻以此察天下之情固多失實以此輕天下之士必有遺才德宗所以成段平仲之名者正如此又曰諫者多表我之能好諫者直示我之能容諫者之狂誣明我之能恕諫者之漏泄彰我之能從極言納諫

之美以誘掖其君上也好呼到翻是則人君與諫者交相益之道也諫者有爵賞之利君亦有理安之利諫者得獻替之名君亦得采納之名然猶諫者有失中而君無不美唯恐讜言之有不切天下之不聞如此則納諫之德光矣讜音黨上頗采用其言　李懷光頓兵不進數上表暴揚盧杞等罪惡數所角翻上時掌翻衆論諠騰亦咎杞等上不得已十二月壬戌貶杞為新州司馬白志貞為恩州司馬恩州屬漢合浦郡地蕭齊為齊安郡隋廢郡為海安縣唐貞觀二十三年以高州之西平海安杜陵置恩州海安改曰恩平天

寶曰恩平郡乾元復為恩州宋平王則改貝州曰恩州遂以此州為南恩州宋白謂此恩州瀕海最為蒸濕當海南五郡汎海路此路自廣汎海行數日方登陸人憚海波不由此路多由新州陸去唯徒步出使與遞符牒經過耳新州治新興縣秦取陸梁地置象郡今州即其地晉永和分蒼梧郡於此置新寧郡梁武帝立新州所謂新興縣漢合浦郡臨允縣也又按舊志云恩州京師東南六千六百里西北六十里按廣州界新州至京師五千五十二里趙贊為播州司馬播州隋牂柯縣京師南四千四百五十里宦者翟文秀上所信任也翟長伯翻懷光又言其罪上亦為殺之亦為于偽翻乙丑以翰林學士祠部員外郎陸贄為考功郎中金部員外郎吳通微為職方郎中祠部屬禮部掌祠祀考功屬吏部掌

文武官功過考法以官職言之祠部比考功職方為清要郎中正五品上員外以從六品上贄上奏

辭以初到奉天扈從將吏上時掌翻從才用翻例加兩階令翰林獨還官唐自至德以後勳階輕而職事官重故云然夫行罰先貴近而後卑遠則令不犯行賞先卑遠而後貴近則功不遺夫音扶先悉薦翻後戶構翻望先錄大勞次徧羣品則臣亦不敢獨辭上不許

上在奉天使人說田悅王武俊李納赦其罪說式芮翻考異曰燕南記十二月二十四日前已云赦武俊等罪而實錄明年正月改元乃赦武俊等蓋上先已諭旨赦罪及赦書出始明言之耳厚賂以官爵悅等皆密歸款而猶未敢

絶朱滔各稱王如故滔使其虎牙將軍王郅說悅曰朱滔等倣漢官置虎牙將軍按唐書滔等之相王也以左將軍曰虎牙右將軍曰豹略徵以新書虎牙將軍蓋王郅也日者八郎有急滔與趙王不敢愛其死竭力赴救幸而解圍田悅第八解圍事見二百一十七卷三年今太尉三兄受命關中朱泚第三滔欲與回紇共往助之願八郎治兵與滔度河共取大梁紇下沒翻治直之翻大梁汴州宣武節度治所悅心不欲行而未忍絶滔乃許之滔復遣其內史舍人李琯見悅審其可否內史舍人猶天朝中書舍人復扶又翻琯古緩翻悅猶豫不決密召扈蕚議之司武

侍郎許士則曰司武侍郎猶天朝兵部侍郎也朱滔昔事李懷仙爲牙將與兄泚及朱希彩共殺懷仙而立希彩將即亮翻泚且禮翻又音如字殺李懷仙事見二百二十四卷代宗大歷三年　考異曰燕南記作朱家令從舊傳希彩所以寵信其兄弟至矣滔又與判官李子瑗謀殺希彩而立泚事見二百二十四卷大歷十年瑗于眷翻泚既爲帥帥所類翻滔乃勸泚入朝而自爲留後事見二百二十五卷大歷九年雖勸以忠義實奪之權也平生與之同謀共功如李子瑗之徒負而殺之者二十餘人今又與泚東西相應使滔得志泚亦不爲所容況

同盟乎滔為人如此大王何從得其肺腑而信之邪觀時審勢量度彼已世不為無其人特其言有用不用耳此且禮翻又音此邪音耶彼引幽陵回紇十萬之兵屯於郊坰紇下沒翻幽陵即幽州坰古熒翻邑外謂之郊野外謂之林林外謂之坰大王出迎則成擒矣彼因大王兼魏國之兵南向渡河與闗中相應天下其孰能當之大王於時悔之無及為大王計不若陽許偕行而陰為之備厚加迎勞勞力到翻至則託以它故遣將分兵而隨之如此大王外不失報德之名而內無倉猝之憂矣扈崿等皆以為然王武俊

聞李琯適魏遣其司刑員外郎田秀馳見悦曰嚳五各翻琯古瑗翻司刑員外郎猶天朝刑部員外郎武俊鄴以宰相處事失宜相息亮翻處昌呂翻恐禍及身又八郎困於重圍重直龍翻故與滔合兵救之今天子方在隱憂以德綏我我曹何得不悔過而歸之邪捨九葉天子不事而事滔乎自高祖太宗高宗中宗睿宗玄宗肅宗代宗至帝凡九葉且泚未稱帝之時滔與我曹比肩為王固已輕我曹矣事見上卷本年況使之南平汴洛與泚連衡汴皮變翻汴州宣武軍洛州東都也衡讀曰橫吾屬皆為虜矣八郎慎勿與之俱南但閉城

拒守武俊請伺其隙連昭義之兵擊而滅之伺相吏翻與八郎再清河朔復為節度使共事天子不亦善乎復扶又翻又音如字使疏吏翻悅意遂決紿滔云從行必如前約丁卯滔將范陽步騎五萬人私從者復萬餘人紿蕩亥翻將即亮翻又音如字騎奇寄翻私從才用翻復扶又翻回紇三千人發河間而南輜重首尾四十里紇下沒翻瀛州治河間縣重直用翻李希烈攻李勉於汴州李勉以宣武節度使鎮汴州驅民運土木築壘道以攻城忿其未就并人填之謂之濕薪勉城守累月外救不至將其衆萬餘人奔

宋州將音同上勉奔宋州依劉洽也庚午希烈陷大梁滑州刺史李澄以城降希烈希烈以澄為尚書令兼永平節度使勉上表請罪滑州治白馬縣降戶江翻尚長羊翻上時掌翻上謂其使者曰朕猶失守宗廟勉宜自安待之如初劉洽遣其將高翼將精兵五千保襄邑九域志襄邑在汴州東南一百七十里希烈攻拔之翼赴水死希烈乘勝攻寧陵九域志寧陵縣在宋州西四十五里江淮大震陳少遊遣參謀溫述送款於希烈曰濠壽舒廬已令弛備韜戈卷甲伏俟指麾又遣巡官趙詵結李納於鄆州少始照翻

濠壽舒廬四州之地在淮蔡東南送款遂言使弛備令力丁翻使也巻讀與捲同詵疎臻翻鄖音運中書侍郎同平章事關播罷為刑部尚書　以給事中孔巢父為淄青宣慰使國子祭酒董晉為河北宣慰使宣慰者宣上命以慰安反側也父音甫淄莊持翻　陸贄言於上曰今盜遍天下輿駕播遷陛下宜痛自引過以感人心昔成湯以罪已勃興左傳臧文仲曰禹湯罪已其興也勃焉楚昭以善言復國楚昭王遭闔閭之禍國滅出亡父老送之王曰父老反矣向患無君父老曰有君如是其賢也相與從之或奔走赴秦號哭請救秦人憐之為之出兵二國并力遂走吳師昭王復國陛下誠能不吝改過以言謝

天下使書詔無所避忌臣雖愚陋可以仰副聖情庶令反側之徒革心向化上然之故奉天所下書詔雖驕將悍卒聞之無不感激揮涕令力丁翻下遐稼翻將即亮翻術者上言國家厄運宜有變更以應時數上時掌翻下贄上音同更工衡翻羣臣請更加尊號一二字上以問贄贄上奏以為不可其畧曰尊號之興本非古制上尊號事始於開元五年行於安泰之日已累謙冲累力瑞翻襲乎喪亂之時喪息浪翻尤傷事體又曰嬴秦德衰兼皇與帝始總稱之見七卷秦始皇二十六年流及後代昏僻之

君乃有聖劉天元之號（聖劉見三十四卷漢哀帝建平二年天元見一百七十三卷陳宣帝太建十一年）是知人主輕重不在名稱（稱尺證翻下美稱同）損之有謙光稽古之善崇之獲矜能納諂之譏又曰必也俯稽術數須有變更（更工衡翻）與其增美稱而失人心不若黜舊號以祇天戒上納其言但改年號而已（謂改明年號為興元也）上又以中書所撰赦文示贄（撰如免翻）贄上言以為動人以言所感已淺言又不切人誰肯懷今兹德音悔過之意不得不深引咎之辭不得不盡洗刷疵垢宣暢鬱堙（疵才支翻）

使人人各得所欲則何有不從者乎應須改革事條謹具別狀同進捨此之外尚有所虞竊以知過非難改過為難言善非難行善為難假使赦文至精止於知過言善猶願聖慮更思所難上然之

興元元年春正月癸酉朔赦天下改元制曰致理興化必在推誠忘已濟人不吝改過朕嗣服丕構丕大也構立屋也書大誥曰若考作室既底法厥子乃弗肯堂矧肯構丕構之語本諸此君臨萬邦失守宗祧宗者百世不毀之廟遠廟為祧祧他彫翻越在草莽用左傳語不念率德誠莫追

於既往永言思咎期有復於將來明徵其義以示天下徵證也明徵其義言無所掩覆也小子懼德弗嗣懼已德弗能嗣承先業嗣祥吏翻罔敢怠荒然以長于深宮之中用禮記魯哀公之言長知丈翻暗於經國之務積習易溺易以豉翻居安忘危不知稼穡之艱難書無逸周公告成王之語不恤征戍之勞苦澤靡下究情未上通事既擁隔人懷疑阻猶昧省已擁恐當作壅省悉景翻遂用興戎戎兵也徵師四方轉餉千里賦車籍馬遠近騷然行齎居送衆庶勞止或一日屢交鋒刃或連年不解甲冑祀奠乏主室

家靡依死生流離怨氣凝結力役不息田萊多荒鄭玄曰田萊多荒茨棘不除也陸德明曰田廢生草曰萊暴令峻於誅求疲甿空於杼軸詩小東大東杼軸其空杼持緯器布帛已織成者以機軸卷之轉死溝壑離去鄉閭離力智翻邑里丘墟人煙斷絕天譴於上而朕不寤人怨於下而朕不知馴致亂階變興都邑馴從也言從此而致亂也萬品失序九廟震驚歐陽脩曰書云七世之廟可以觀德而禮家之說世數不同然自禮記王制祭法禮器大儒荀卿劉歆班固王肅之徒以為七廟者多蓋自漢魏以來創業之君特起其上世又微無功德以備祖宗故其初皆不能立七廟唐武德元年始立四廟高祖崩朱子奢請立七廟虛太祖之室以待尚書入座議禮曰天

子三昭三穆與太祖之廟而七晉宋齊梁皆立親廟六此故事也於是宣簡公懿王景元二帝四廟更祔弘農府君及高祖為六室太宗崩弘農以世遠毀而祔太宗高宗崩又遷宣簡而祔高宗皆為六室中宗神龍初以景帝為始祖而元帝不遷而祔孝敬帝由是為七室中宗崩孝敬別立廟而祔中宗遂為七室至睿宗崩中宗立別廟而祔睿宗開元十年詔宣皇帝復祔正室謚為獻祖并謚光帝為懿祖又以中宗還祔太廟於是太廟為九室寶應二年祧獻懿而祔玄宗肅宗代宗崩又遷元皇帝而祔代宗自是常為九室

宗累力瑞翻下負于烝庶痛心靦貌靦他典翻慙恧也罪實在予永言愧悼若墜泉谷唐避高祖諱改淵為泉自今中外所上書奏不得更言聖神文武之號建中元年羣臣上尊號曰聖神文武皇帝見二百二十六卷

李希烈田悅王武俊李納等咸以勳舊各守藩維朕撫御乖方致其疑懼皆由上失其道而下罹其災朕實不君人則何罪（此等言語强藩悍將聞之宜其感服易心）宜并所管將吏等一切待之如初朱滔雖緣朱泚連坐路遠必不同謀念其舊勳務在弘貸（弘大也）如能效順亦與惟新朱泚反易天常（君臣上下天秩有典之常也）盜竊名器暴犯陵寢所不忍言獲罪祖宗朕不敢赦（此等言語可與誥誓相表裏）其脅從將吏百姓等但官軍未到京城以前去逆效順并散歸本道本軍者並

從赦例（所以攜從逆之黨將即亮翻下同）諸軍諸道應赴奉天及進收京城將士並賜名奉天定難功臣（所以作勤王之心難乃旦翻）其所加墊陌錢稅間架竹木茶漆榷鐵之類悉宜停罷（所以順人情之欲惡墊陌錢即趙贊所行除陌錢也墊丁念翻榷古岳翻）赦下四方人心大悅及上還長安明年（上還長安之明年貞元元年也下遐稼翻還從宣翻又音如字）李抱真入朝為上言（朝直遥翻為于偽翻）山東宣布赦書士卒皆感泣臣見人情如此知賊不足平也（史究言興元赦書感動人心之效）命兵部員外郎李充為恒冀宣慰使（唐兵部員外郎二人一人掌貢舉雜請一人判南曹

歲選出使非本職命以即官出使耳恒戶登翻使疏吏翻朱泚更國號曰漢泚且禮翻音此朱泚初僭號國號秦更工衡翻自號漢元天皇改元天皇　王武俊田悅李納見赦令皆去王號去羌呂翻上表謝罪上時掌翻惟李希烈自恃兵彊財富遂謀稱帝遣人問儀於顏真卿真卿曰老夫嘗為禮官所記惟諸侯朝天子禮耳顏真卿所以答李希烈者辭不迫切而義甚嚴正朝直遥翻希烈遂即皇帝位考異曰希烈稱帝實録舊希烈傳顏真卿傳皆無年月今據奉天記幸奉天録皆云赦令既行諸方莫不向化惟李希烈長惡不悛國號大楚又實録今年閏月庚午詔曰朕苟存拯物不憚屈身故於歲首特布新令赦其殊死待以初誠使臣繞

及於郊畿巨猾已聞於僭竊然則希烈稱帝必在正月初也國號大楚改元武成置百官以其黨鄭賁為侍中孫廣為中書令李綬李元平同平章事李綬新書作李綏以汴州為大梁府分其境內為四節度希烈遣其將辛景臻謂顏真卿曰不能屈節當自焚積薪灌油於其庭真卿趨赴火景臻遽止之希烈又遣其將楊峯將即亮翮考異曰舊傳作楊豊今從奉天記齎赦賜陳少遊及壽州刺史張建封建封執峯徇於軍腰斬於市少遊聞之駭懼建封具以少遊與希烈交通之狀聞上悅以建

封為濠壽廬三州都團練使少始照翻使疏吏翻希烈乃以其將杜少誠為淮南節度使使將步騎萬餘人先取壽州後之江都使將即亮翻又音如字騎奇寄翻壽州治壽春縣之往也淮南節度治江都建封遣其將賀蘭元均邵怡守霍丘秋柵後周書賀蘭祥傳其先與後魏俱起有紇伏者為賀蘭莫弗遂以為氏霍丘漢廬江松滋縣地梁置安豐郡東魏廢郡隋開皇十六年置霍丘縣唐屬壽州九域志在州東一百二十里宋白曰霍丘本春秋時蓼國梁置霍丘戍隋廢戍為縣少誠竟不能過遂南寇蘄黃欲斷江路蘄渠希翻斷音短時上命包佶自督江淮財賦泝江詣行在至蘄口水經注蘄水源出蘄春縣北大浮山南過

其縣西又南至蘄口入于江信其吉翻泝蘇故翻遇少誠入寇曹王皐遣蘄州刺史伊慎將兵七千拒之戰於永安戍永安戍在黃州黃岡縣界梁置永安郡後廢為戍大破之少誠脫身走斬首萬級包佶乃得前後佶入朝具奏陳少遊奪財賦事奪財賦事見上年佶巨乙翻朝直遥翻少遊懼厚斂所部以償之斂力贍翻李希烈以夏口上流要地鄂州治夏口當江漢之會夏戶雅翻使其驍將董侍募死士七千襲鄂州刺史李兼偃旗卧鼓閉門以待之侍撤屋材以焚門兼帥士卒出戰大破之驍堅堯翻將即亮翻鄂逆各翻鄂州治江夏縣即夏口帥讀曰

率上以兼為鄂岳沔都團練使沔彌兖翻使疏吏翻於是希烈東畏曹王皐西畏李兼不敢復有窺江淮之志矣史言李希烈兵勢稍挫復扶又翻朱滔引兵入趙境王武俊大具犒享犒口到翻入魏境田悦供承倍豐使者迎候相望於道丁丑滔至永濟宋白曰永濟縣本漢貝丘縣地隋已後為臨清縣地大歷七年田承嗣奏分臨清置永濟縣屬貝州以縣西臨永濟渠為名遣王郅見悅約會舘陶偕行度河舘陶縣屬魏州在州城東稍北悦見郅曰悦固願從五兄南行昨日將出軍將士勒兵不聽悦出曰國兵新破謂先為馬燧等所破也戰守踰年

資儲竭矣謂守魏州與馬燧等相持也令將士不免凍餒何以全軍遠征大王日自撫循猶不能安若捨城邑而去朝出暮必有變悅之志非敢有貳也如將士何已令孟祐備步騎五千從五兄供芻牧之役騎奇寄翻因遣其司禮侍郎裴抗等往謝滔司禮侍郎猶天朝禮部侍郎滔聞之大怒曰田悅逆賊曏在重圍重直龍翻命如絲髮使我叛君棄兄發兵晝夜赴之事見二百二十七卷建中三年幸而得存許我貝州我辭不取尊我為天子我辭不受事見同上年今乃負恩誤我遠來飾辭不

出即日遣馬寔攻宗城經城經城漢古縣時屬貝州宋白曰後漢分前漢堂陽縣於今縣西北二十里置經縣後魏書併南宮縣太和十年又於今理置經縣尋置廣宗郡於此北齊省郡及縣移武彊縣於此後周復於此置廣宗郡隋開皇三年罷郡復於此置經城縣宋省縣為鎮入宗城楊榮國攻冠氏去年張孝宗遣其將楊榮國與李晟俱赴國難及晟収京城諸將中獨楊榮國不見於史今朱滔遣楊榮國攻冠氏乃建中三年以渋州降于朱滔者冠氏春秋邑名隋分館陶東界置冠氏縣唐屬魏州九域志在州東北六十里皆拔之又縱回紇掠館陶頓幄帟器皿車牛以去紇下没翻帟音亦三禮圖在上曰帟四旁及上曰帷上下四旁悉周曰幄又曰帟平帳也帟主在幕若幄中坐上承塵悅閉城自守壬午滔遣裴抗等還還從宣翻

又音如字分兵置吏守平恩永濟平恩縣屬洺州治平恩川丙戌以吏部侍郎盧翰為兵部侍郎同平章事考異曰實錄新舊紀表皆同益翰罷領選故自吏部遷兵部耳翰義僖之七世孫也盧義僖仕元魏當靈后臨朝時不附徐鄭朱滔引兵北圍貝州引水環之環音宦刺史邢曹俊嬰城拒守縱范陽及回紇兵大掠諸縣滔縱兵大掠又拔武城武城即漢東武城縣地唐屬貝州九域志在州東五十里通德棣二州使給軍食建中二年朱滔據有德棣遣馬寔將步騎五千屯冠氏以逼魏州以給事中杜黃裳為江淮宣慰副使考異曰實錄去年十二月癸酉已

云黄裳使江淮此又有之按舊紀去年十二月黄裳為給事耳實録誤也上於行宫廡下貯諸道貢獻之物牓曰瓊林大盈庫貯直吕翻陸贄以為戰守之功賞賚未行而遽私别庫則士卒怨望無復鬬志上疏諫復扶又翻又音如字上時掌翻疏所據翻其畧曰天子與天同德以四海為家何必橈廢公方橈奴教翻屈曲也方法也崇聚私貨降至尊而代有司之守辱萬乘以效匹夫之藏乘繩證翻虧法失人誘姦聚慝以斯制事豈不過哉誘羊又翻慝吐得翻又曰頃者六師初降降讀如字天子之行必有六師以為營衛不敢指言自京師出居奉天故微其辭曰六師

初降百物無儲外扞兇徒内防危堞晝夜不息殆將五旬凍餒交侵死傷相枕（堞達協翻　枕職任翻）畢命同力竟夷大艱良以陛下不厚其身不私其欲絶甘以同卒伍輟食以啗功勞（啗徒濫翻　又徒覽翻）無猛制而人不攜懷所感也無厚賞而人不怨悉所無也（悉詳　體也）今者攻圍已解衣食已豐而謡讟方興（讟怨　謗也）軍情稍阻豈不以勇夫恒性嗜利矜功（恒户登翻）其患難既與之同憂而好樂不與之同利（難乃旦翻　好呼到翻　樂音洛）苟異恬默能無怨咨（咨咨　嗟也）又曰陛下誠能近想重

圍之殷憂（重直龍翻 殷於謹翻）追戒平居之專欲凡在二庫貨賄盡令出賜有功每獲珍華（令力丁翻 珍華猶言珍麗也）先給軍賞如此則亂必靖賊必平徐駕六龍旋復都邑天子之貴豈當憂貧是乃散其小儲而成其大儲損其小寶而固其大寶也上即命去其牓（去羌呂翻）蕭復嘗言於上曰宦官自艱難以來多為監軍恃恩縱横（監工銜翻 横户孟翻）此屬但應掌宮掖之事不宜委以兵權國政上不悅又嘗言陛下踐阼之初聖德光被（應乙陵翻當也 掖音亦 被皮義翻）自楊炎盧杞黷

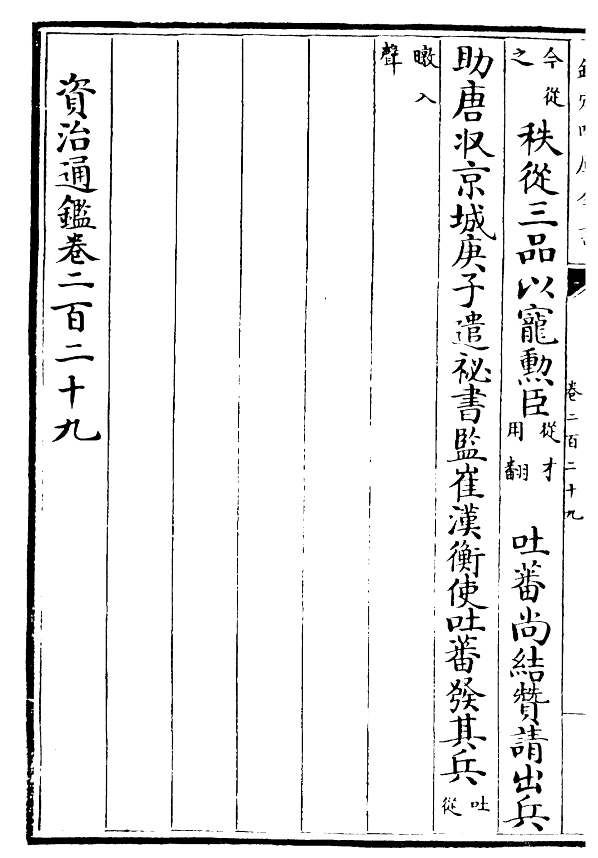
亂朝政以致今日（朝直遥翻）陛下誠能變更睿志臣敢不竭力（此必盧杞貶逐之後蕭復方有是言更工衡翻）儻使臣依阿苟免臣實不能（蕭復蓋樸而直者）又嘗與盧杞同奏事杞順上旨復正色曰盧杞言不正上愕然退謂左右曰蕭復輕朕（此事必在蕭復盧杞同列之時史因德宗命復出使而序其事於此耳）戊子命復充山南東西荆湖淮南江西鄂岳浙江東西福建嶺南等道宣慰安撫使實踈之也（鄂五各翻使疏吏翻）既而劉從一及朝士往往奏留復上謂陸贄曰朕思還幸以來江淮遠方或傳聞過實欲遣

重臣宣慰謀於宰相及朝士僉謂宜然今乃反覆如是朕為之悵恨累日朝直遥翻相息亮翻為于偽翻意復悔行使之論奏邪意者以意度之也此亦德宗猜防臣下之一事卿知蕭復何如人其不欲行意趣安在贄上奏以為復痛自脩勵慕為清貞用雖不周行則可保上時掌翻行下孟翻至於輕詐如此復必不為借使復欲逗留從一安肯附會今所言矛楯韓非子有鬻矛楯者自譽其矛曰吾矛之利物無不陷也又自譽其楯曰吾楯之堅物莫能陷也或謂之曰以子之矛陷子之楯可乎其人不能答故後世謂議論自相反及為事自相反者為自相矛楯楯食尹翻顧陛下明加辯詰

詰去吉翻若蕭復有所請求則從一何容為隱為于偽翻若從一自有回互則蕭復不當受疑陛下何憚而不辯明乃直為此悵恨也夫明則罔惑辯則罔冤惑莫甚於逆詐而不與明夫音扶逆者未至而迎之也詐謂人欺已也未見其詐而逆以為詐謂之逆詐冤莫痛於見疑而不與辯是使情偽相糅糅女救翻忠邪靡分茲實居上御下之要樞惟陛下留意上亦竟不復辯也復扶又翻

辛卯以王武俊為恒冀深趙節度使壬辰加李抱真張孝忠並同平章事丙申加田悅檢校左僕射恒戶登翻使疏

吏翻校古效翻射寅謝翻以山南東道行軍司馬樊澤為本道節度使前深趙觀察使康日知為同州刺史奉誠軍節度使以趙州與王武俊故徙康日知乾元初以同州為匡國軍節度使今又為奉誠軍曹州刺史李納為鄆州刺史平盧節度使李納本為曹州刺史建中二年其父正己卒納自領軍務未有朝命今方命以旌節故先叙其本職而加以新命鄆音運戊戌加劉洽汴滑宋亳都統副使知都統事李勉悉以其衆授之李勉既失守汴州命劉洽知都統事汴皮變翻統他綜翻俗多從上聲辛丑六軍各置統軍此北門左右羽林龍武神武六軍也考異曰實録云詔六軍各置軍使一員又云因置統軍按舊紀獨置統軍耳



今從之秩從三品以寵勲臣從才用翻吐蕃尚結贊請出兵助唐收京城庚子遣祕書監崔漢衡使吐蕃發其兵吐從暾入聲

資治通鑑卷二百二十九

謹案卷二百二十八第八頁前七行唐景雲二年屬莫州刋本二訛元莫訛冀並據新舊唐書地理志改

第三十五頁後四行將軍高重捷按唐書德宗本紀及朱泚傳俱作高重傑與此異

卷二百二十九第三頁前三行北岳常山今謂之大茂山者是也刋本山今二字訛為岑字檢沈括筆談亦誤今據江少虞事實類苑改

第三頁前四行卻自石門子冷水鋪刋本冷訛令

據筆談及事實類苑改

第四頁前五行方言云蘴蕘蕪菁也刋本蘴訛豊

據揚雄方言改

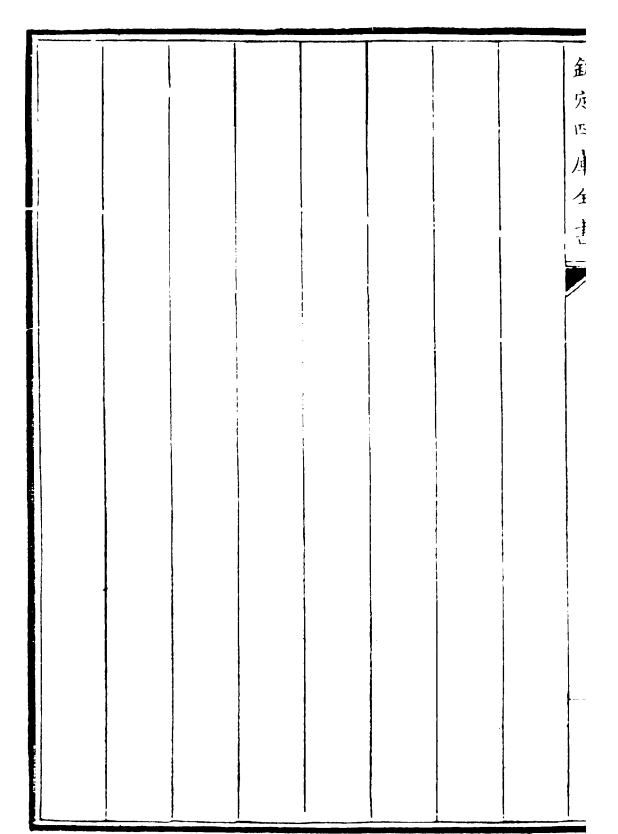
第四頁前六行趙魏之郊刋本郊訛部據揚雄方

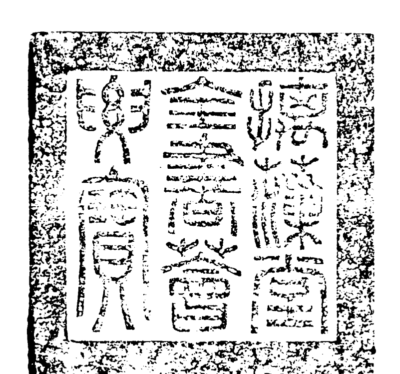
言改

第八頁後三行懷光敗泚兵於醴泉刋本醴訛澧

據唐書德宗本紀及地理志改

第二十頁後四行漢合浦郡臨允縣也刋本允訛
元據漢書地理志改
第二十頁後八行掌祠祀刋本祀訛部據唐書百
官志唐六典改
第二十四頁後一行濠壽舒廬四州之地刋本廬
訛盧據正文及唐書地理志改





總校官庶吉士臣侍　朝

校對官檢討臣龔大萬

謄錄監生臣李士勳

欽定四庫全書薈要

史部

資治通鑑卷二百三十 三十一

詳校官編修臣汪鏞

欽定四庫全書薈要卷七千二百十六 史部

資治通鑑卷二百三十　宋　司馬光　撰

胡三省　音註

唐紀四十六 起閼逢困敦二月盡四月不滿一年

德宗神武聖文皇帝五

興元元年二月戊申詔贈段秀實太尉謚曰忠烈厚恤其家 段秀實死節事見二百二十八卷建中四年謚神至翻 時賈隱林已卒贈左僕射賞其能直言也 卒子恤翻射寅謝翻直言事見上卷上年 李希烈將

兵五萬圍寧陵引水灌之濮州刺史劉昌以三千人守之將即亮翻又音如字濮博木翻李希烈自建中四年改寧陵滑州刺史李澄密遣使請降李澄降賊見上卷上年使疏吏翻降戶江翻上許以澄為汴滑節度使澄猶外事希烈希烈疑之遣養子六百人戍白馬汴皮變翻白馬滑州治所召澄共攻寧陵澄至石柱使其衆陽驚燒營而遁又諷養子令剽掠令力丁翻剽匹妙翻下同澄悉收斬之以白希烈希烈無以罪也劉昌守寧陵凡四十五日不釋甲韓滉遣其將王栖曜將兵助劉洽拒希烈栖曜以彊弩

數千游汴水夜入寧陵城混呼廣翻將即亮翻將兵之將音同上　考異曰新書柏良器傳曰良器為武衛中郎將以兵隸折西希烈圍寧陵遏水灌之覘令軍中明日拔城良器以救兵至擇弩手善游者沿河渠夜入及旦伏弩發乘城者皆死疑韓滉遣栖曜及良器同救寧陵舊栖曜傳曰將强弩數千夜入寧陵與此共是一事今參取之明日從城上射希烈射而亦翻及其坐幄才生卧翻希烈驚曰宣潤弩手至矣遂解圍去朱泚自奉天敗歸事見上卷建中四年泚且禮翻又音此李晟謀取長安劉德信與晟俱屯東渭橋劉德信屯東渭橋事始見二百二十八卷建中四年晟成正翻不受晟節制晟因德信至營中數以滬澗之敗及所過剽掠之

罪斬之數所具翻又所主翻滬侯古翻剽匹妙翻滬涸之敗見二百二十八卷建中四年是年十一月既加李晟神策行營節度劉德信可得而不受節制乎况又有敗軍及剽掠之罪斬之宜矣因以數騎馳入德信軍勞其衆勞力到翻騎奇寄翻無敢動者遂并將之軍勢益振將即亮翻又音如字李懷光既脅朝廷逐盧杞等事見上卷上年朝直遥翻內不自安遂有異志又惡李晟獨當一面惡烏路翻恐其成功奏請與晟合軍詔許之晟與懷光會于咸陽西陳濤斜築壘未畢壘魯水翻泚衆大至晟謂懷光曰賊若固守宮苑宮苑謂宮城及苑城也或曠日持久未易攻取易以豉翻

今去其巢穴敢求出戰此天以賊賜明公不可失也懷光曰軍適至馬未秣士未飯（飯扶晚翻）豈可遽戰邪（邪音耶）晟不得已乃就壁晟每與懷光同出軍懷光軍士多掠人牛馬晟軍秋毫不犯懷光軍士惡其異已分所獲與之晟軍終不敢受懷光屯咸陽累月逗留不進（逗音豆考異曰實録云懷光堅壁自守凡八十餘日按懷光以十一月癸已解奉天圍李晟以二月戊申徙東渭橋其間纔七十六日實録所言謂懷光奔河中以前耳今但云累月）上屢遣中使趣之（使疏吏翻趣讀曰促）辭以士卒疲弊且當休息觀釁諸將數勸之攻長安（將即

亮翻數所角翻下同懷光不從密與朱泚通謀李晟屢奏恐其有變為所併請移軍東渭橋泚且禮翻又音此晟成正翻李懷光既有異謀李晟與之連營於咸陽有不能一息安者其奏請移軍當也然必歸東渭橋者晟之本規也蓋朱泚擁涇卒而據長安其敗也必當西奔晟以師自東逼之所以開其走路耳兵法圍城為之闕此其近之上猶冀懷光革心收其力用寢晟奏不下下戶嫁翻懷光欲緩戰期且激怒諸軍奏言諸軍糧賜薄神策獨厚厚薄不均難以進戰上以財用方窘窘巨隕翻若糧賜皆比神策則無以給之不然又逆懷光意恐諸軍觖望觖古穴翻觖望怨望也乃遣陸贄詣

懷光營宣慰因召李晟參議其事懷光意欲晟自乞減損使失士心沮敗其功（沮在呂翻敗補邁翻）乃曰將士戰鬬同而糧賜異何以使之協力（將即亮翻）贄未有言數顧晟晟曰公為元帥得專號令晟將一軍受指蹤而已（數所角翻帥所類翻將即亮翻又音如字）至於增減衣食公當裁之懷光黙然又不欲自減之遂止（李晟之荅懷光氣和而辭正故能伐其謀）時上遣崔漢衡詣吐蕃發兵（見上卷本年正月吐從暾入聲）吐蕃相尚結贊（相息亮翻）言蕃法發兵以主兵大臣為信今制書無懷光署名故不敢進上命

陸贄諭懷光懷光固執以為不可曰若克京城吐蕃必縱兵焚掠誰能遏之此一害也前有勑旨募士卒克城者人賞百緡彼發兵五萬若援勑求賞五百萬緡何從可得此二害也虜騎雖來必不先進勒兵自固觀我兵勢勝則從而分功敗則從而圖變譎詐多端不可親信此三害也李懷光雖欲養寇以自資然其陳用吐蕃三害其言亦各有理緡眉巾翻騎奇寄翻譎古穴翻竟不肯署敇尚結贊亦不進軍陸贄自咸陽還上言賊泚稽誅保聚宮苑上時掌翻還從宣翻又音如字泚且禮翻又音此朱泚自據長安居

白華殿重兵多在苑中故言保聚宮苑勢窮援絕引日偷生懷光總仗順之師乘制勝之氣謂醴泉之勝也鼓行芟翦易若摧枯芟所銜翻易以鼓翻而乃寇奔不追師老不用諸帥每欲進取懷光輒沮其謀諸帥謂李晟楊惠元等帥所類翻沮在呂翻據茲事情殊不可解解戶買翻曉也陛下意在全護委曲聽從觀其所為亦未知感若不別務規略漸思制持惟以姑息求安終恐變故難測此誠事機危迫之秋也固不可以尋常容易處之易弋豉翻處昌呂翻今李晟奏請移軍適遇臣銜命宣慰晟成正翻銜戶緘翻懷光

偶論此事臣遂汎問所宜懷光乃云李晟既欲别行某亦都不要藉要者須其用藉者借其力當時諸鎮有要藉官所以名官之意亦如此臣猶慮有𣊟覆因美其軍盛彊懷光大自矜誇轉有輕晟之意臣又從容問云從于容翻回日或聖旨顧問事之可否決定何如懷光已肆輕言不可中變遂云恩命許去事亦無妨言上已許李晟去咸陽則其移軍於事體無妨也要約再三要一遥翻非不詳審雖欲追悔固難爲辭伏望即以李晟表出付中書敕下依奏敕下李晟依其所奏也下户嫁翻别賜懷光手詔示以移軍事

由事由猶言事因也其手詔大意云昨得李晟奏請移軍城東以分賊勢東渭橋在京城東故云然晟成正翻朕本欲委卿商量適會陸贄回奏云見卿語及於此仍言許去事亦無妨遂勑本軍允其所請如此則詞婉而直理順而明雖蓄異端何由起怨上從之晟自咸陽結陳而行結陳而行以防李懷光追掩陳讀曰陣歸東渭橋時鄜坊節度使李建徽神策行營節度使楊惠元猶與懷光聯營陸贄復上奏曰懷光當管師徒鄜音膚使疏吏翻復扶又翻上時掌翻當管猶言見管也足以獨制兇寇逗留未進

抑有屯由所患太彊不資傍助比者又遣李晟李建徽楊惠元三節度之衆附麗其營（比毗至翻近也）無益成功祇足生事何則四軍接壘羣帥異心（李晟李建徽楊惠元之軍及李懷光之軍為四軍帥所類翻）論勢力則懸絕高卑（言懷光之軍最彊懷光之官最高相去懸絕）據職名則不相統屬（言懷光晟建徽惠元四人並為節度使各總一軍不相統屬）懷光輕晟等兵微位下而忿其制不從心晟等疑懷光養寇蓄姦而怨其事多陵已端居則互防飛謗欲戰則遞恐分功齟齬不和（齟壯所翻齬偶許翻）嫌釁遂構俾之同處必不兩

全處昌呂翻彊者惡積而後亡弱者勢危而先覆陸贄言李懷光李建徽楊惠元之禍敗如燭照龜卜覆亡之禍翹足可期人立而翹一足則不能久翹足可期者言禍來之速也舊寇未平新患方起憂歎所切實堪疚心疚病也太上消慝於未萌太上猶言極上也慝惡也其次救失於始兆況乎事情已露禍難垂成難乃旦翻委而不謀何以寧亂李晟見機慮變先請移軍建徽惠元勢轉孤弱為其吞噬理在必然晟成正翻噬時制翻啗也它日雖有良圖亦恐不能自拔拯其危急唯在此時拯救也今因李晟願行便遣合軍同往

託言晟兵素少(少詩紹翻)慮為賊泚所邀藉此兩軍迭為掎角(泚且禮翻掎居蟻翻)仍先諭旨密使促裝詔書至營即日進路懷光意雖不欲然亦計無所施是謂先人有奪人之心(左傳趙宣子之言先悉薦翻)疾雷不及掩耳者也(淮南子之言)解鬬不可以不離救焚不可以不疾理盡於此惟陛下圖之上曰卿所料極善然李晟移軍懷光不免悵望(悵丑亮翻怨也)若更遣建徽惠元就東(謂自咸陽東就李晟也)恐因此生辭(生辭猶今人言生言語也)轉難調息(調息猶今人言調停也)且更俟旬時(旬時猶言旬日也)辛

西加王武俊同平章事兼幽州盧龍節度使欲使之討朱滔也使疏吏翻李晟以爲懷光反狀已明緩急宜有備蜀漢之路不可壅此指漢蜀郡漢中郡二郡大界而言請以裨將趙光銑等爲洋利劒三州刺史三州皆當入蜀之道之要裨賓彌翻將即亮翻洋音祥各將兵五百以防未然將音同上又音如字上疑未決欲親總禁兵幸咸陽以慰撫爲名趣諸將進討趣讀曰促或謂懷光曰此漢祖遊雲夢之策也遊雲夢事見十一卷漢高祖六年懷光大懼反謀益甚上垂欲行懷光辭益不遜上猶疑讒人間之間古莧翻甲子加

懷光太尉增實食賜鐵券（實食食實封也）遣神策右兵馬使李卞等往諭旨（使疏吏翻下同　考異曰邠志曰十六日詔加懷光太尉按實錄甲子二十三日邠志誤幸奉天錄舊傳李弁作李昪令從奉天錄）懷光對使者投鐵券於地曰聖人疑懷光邪（唐之臣子率稱君父為聖人邪音耶）人臣反賜鐵券懷光不反今賜鐵券是使之反也辭氣甚悖（悖蒲妹翻又蒲沒翻）朔方左兵馬使張名振當軍門大呼曰（呼火故翻）太尉視賊不許擊待天使不敬（使疏吏翻朝廷所遣謂之天使蓋謂君天也君之所遣猶天之所遣也）果欲反邪功高太山一旦弃之自取族滅富貴它人何益哉

言懷光反是自取族滅乜人平其亂以為功而得富貴是富貴乜人也我今日必以死爭之懷光聞之謂曰我不反以賊方彊故須蓄銳俟時耳懷光又言天子所居必有城隍有水曰池無水曰隍乃發卒城咸陽未幾移軍據之幾居豈翻張名振曰乃者言不反乃者猶言昨者也今日拔軍此來何也何不攻長安殺朱泚取富貴引軍還邠邪泚且禮翻又音此還從宣翻又音如字邠卑旻翻懷光所統朔方軍本屯邠州懷光曰名振病心矣命左右引去拉殺之拉落合翻右武鋒兵馬使石演芬本西域胡人懷光養以為子懷光潛與朱泚

通謀演芬遣其客郜成義詣行在告之泚且禮翻又音此演以淺翻郜古到翻史炤曰郜姓也出自周文王子封郜國國在濟陰晉有尚書高昌郜久請罷其都統之權成義至奉天告懷光子璀統他綜翻俗音從上聲璀七罪翻璀密白其父懷光召演芬責之曰我以爾為子柰何欲破我家今日負我死甘心乎演芬曰天子以太尉為股肱太尉以演芬為心腹太尉既負天子演芬安得不負太尉乎演芬胡人不能異心惟知事一人一人謂天子也苟免賊名而死死甘心矣懷光使左右臠食之皆曰義士也可令快

死以刀斷其喉而去考異曰邠志曰懷光投鐵券于地使者懼馬名振呼於軍門又曰二月二十一日懷光拔其軍居咸陽又曰三月三日懷光廵咸陽城名振曰昨日言不反今悉軍此來何也又曰懷光既殺名振召演芬責之按名振云昨日言不反今何此來則是呼軍門之明日懷光即移軍咸陽若至咸陽已十三日因廵城而名振言之何得云昨日又何得云悉軍此來又名振與演芬同日死按舊傳云部成義至奉天乃反其言告懷光子璀璀密告其父懷光若三月三日則車駕已幸梁洋不在奉天且是時反狀已彰灼如此豈能尚欺人云不反邪今從幸奉天録悉因投鐵券言之李卞等還言懷光驕慢之狀還從宣翻又音如字於是行在始嚴門禁嚴門關出入之從臣皆密裝以待史炤曰密具裝束所以備行從才用翻禁以防不虞

乙丑加李晟河中同絳節度使上猶以為薄德宗當患難之時進人若將加諸膝當事定之後退人若將墜諸淵晟成正翻使疏吏翻丙寅又加同平章事上將幸梁州梁州古漢中山南節度使鹽亭嚴震聞之鹽亭漢廣漢縣地梁置鹽亭縣唐屬梓州以産鹽名縣遣使詣奉天奉迎又遣大將張用誠將兵五千至盩厔以來迎衛至盩厔以來者言若迎衛之兵至盩厔而乘輿未至則當沿道漸進來前以迎乘輿不指定一處也盩厔音舟窒將即亮翻誠將音同上又音如字用誠為懷光所誘陰與之通謀誘音酉上聞而患之會震繼遣牙將馬勛奉表上語之故勛許云翻語牛倨翻勛請亟詣梁州

取嚴震符召用誠還府若不受召臣請殺之上喜曰卿何時復至此還從宣翻又音如字復扶又翻又音如字勛刻日時而去既得震符請壯士五人與之俱出駱谷用誠不知事泄以數百騎迎之漢中取鳳翔之路南谷曰襃北谷曰駱騎奇寄翻勛與之俱入驛時天寒勛多然藁火於驛外然與燃同藁禾稈也軍士皆往附火勛乃從容出懷中符以示用誠曰大夫召君用誠錯愕起走從千容翻錯愕猝然驚也壯士自後執其手擒之用誠子在勛後斫傷勛首壯士格殺其子仆用誠於地跨其腹以刀擬

其喉曰出聲則死勛入其營士卒已擐甲執兵矣仆方遇翻

頓也擐戶慣翻勛大言曰汝曹父母妻子皆在漢中一朝弃之

與張用誠同反於汝曹何利乎大夫令我取用誠不問

汝曹無自取族滅衆皆讋服令力丁翻讋之涉翻失氣也勛送用誠

詣梁州震杖殺之命副將領其衆將即亮翻勛裹其首復命

於行在愆期半日愆期過期也李懷光夜遣人襲奪李建徽

楊惠元軍建徽走免惠元將奔奉天懷光遣兵追殺之

懷光又宣言曰吾今與朱泚連和車駕且當遠避懷光

以韓遊瓌朔方將也（泚且禮翻又音此韓遊瓌初事郭子儀李懷光東征遊瓌爲邠寧留後瓌古回翻）掌兵在奉天與遊瓌書約使爲變遊瓌密（將即亮翻）奏之明日又以書趣之（懷光又以書趣遊瓌遊瓌益又奏之也若據考異則後書爲渾瑊所獲通鑑疑而不取趣讀曰促）上稱其忠義因問策安出對曰懷光總諸道兵故敢恃衆爲亂今邠寧有張昕靈武有甯景璿（邠卑旻翻昕許斤翻璿似宣翻）河中有呂鳴岳振武有杜從政潼關有唐朝臣渭北有竇覦（潼音同朝直遥翻覦音俞）皆守將也（言此諸將各守其地）陛下各以其地及其衆授之尊懷光之官罷其權也

則行營諸將各受本府指麾矣（罷懷光兵權則諸路兵雖在行營將不肯稟命於懷光而各稟本府之命）懷光獨立安能為亂上曰罷懷光兵權若朱泚何（言罷懷光恐無以制朱泚）對曰陛下既許將士以克城殊賞將士奉天子之命以討賊取富貴誰不願之邠府兵以萬數借使臣得而將之（將即亮翻又音如字）足以誅泚況諸道必有仗義之臣泚不足憂也上然之丁卯懷光遣其將趙昇鸞入奉天約其夕使別將達奚小俊燒乾陵（考異曰邠志作達奚小進令從實錄）令昇鸞為內應以驚脅乘輿（令力丁翻乘繩證翻）昇

竄諸渾瑊自言瑊遽以聞且請決幸梁州渾户昆翻又户本翻瑊古衘翻　考異曰邠志二十六日懷光又使持書趣遊瓌渾公獲而奏之且使其卒物色我軍遊瓌不知不得以聞又怒瑊之虞己也慢罵于途上疑其變即日幸梁州今從實録奉天記曰上初拔奉天而車駕至宜壽縣渭水之陽謂侍臣曰朕之此行莫同永嘉之勢因潸然流涕渾瑊對曰臨大難無憂懼者聖人之勇也言訖濟河按新傳李惟簡追及上於盩厔西然後渾瑊繼至則上至渭陽時瑊猶未來今不取上命瑊戒嚴瑊出部勒未畢上已出城西命戴休顔守奉天朝臣將士狼狽扈從朝直遥翻將即亮翻從才用翻戴休顔徇於軍中曰懷光已反遂乘城拒守朱泚之稱帝也朱泚稱帝見二百二十八卷建中四年泚

且禮翻又音此兵部侍郎劉迺臥病在家泚召之不起使蔣鎮自往說之說式芮翻凡再往知不可誘脅誘音酉乃歎曰鎮亦忝列曹不能捨生以至於此蔣鎮仕唐為工部侍郎故云亦忝列曹為泚所得不能死而受泚官自愧不能捨生取義豈可復以已之腥臊汚漫賢者乎復扶又翻臊蘇遭翻汚烏故翻漫謨官翻塗也歔欷而返歔音虛欷音希又許既翻迺聞帝幸山南搏膺大呼呼火故翻自投于牀不食數日而卒梁州在長安南山之南劉迺以秉與播遷浸以益逵故自絕於衾衽之間太子少師喬琳從上至盩厔稱老疾不堪山險削髮為僧匿於仙遊寺泚聞之召

至長安以為吏部尚書於是朝士之竄匿者多出仕泚劉迺以乘輿不能復還而自絕義不臣賊也喬琳等矣以乘輿不能復還出仕於泚苟性命而貪祿利也唐於此時亦云殆矣少始照翻盩厔音舟窒尚辰羊翻懷光遣其將孟保考異曰邠志作孟廷寶今從實錄惠靜壽孫福達將精騎趣南山邀車駕達將即亮翻又如字騎奇寄翻趣逡喻翻遇諸軍糧料使張增於盩厔使疏吏翻三將曰彼使我為不臣我以追不及報之不過不使我將耳過古禾翻又古卧翻將即亮翻言不過不使之為將也因目增曰目增示之以意欲因其言以紿眾軍士未朝食如何增紿其眾曰此東數里有佛祠吾貯

糧馬三將帥衆而東縱之剽掠紿蕩亥翻貯丁呂翻帥讀曰率剽匹妙翻由是百官從行者皆得入駱谷以追不及還報還讀宣翻又音如字

考異曰實錄曰纔入駱谷懷光遣其將孟保等以數百騎來襲爲後軍將侯仲莊所拒而退遂焚店驛而去舊嚴震傳曰賴山南兵擊之而退與駕無警急之患今從邠志

懷光皆黜之河東將王權馬彙引兵歸太原將即亮翻彙于貴翻權彙入援見上卷上年以上幸山南聲聞不接故引兵歸史言馬燧怠於勤王

李晟得除官制拜哭受命謂河中同絳及加同平章事之命晟成正翻謂將佐曰長安宗廟所在天下根本若諸將皆從行誰當滅賊者乃治城隍繕甲兵爲復京城

之計城隍即為東渭橋營塹治直之翻先是東渭橋有積粟十餘萬斛度支給李懷光軍幾盡先悉薦翻度徒洛翻幾居希翻是時懷光朱泚連兵聲勢甚盛車駕南幸人情擾擾晟以孤軍處二彊寇之間泚且禮翻又音此處昌呂翻內無資糧外無救援徒以忠義感激將士故其衆雖單弱而銳氣不衰又以書遺懷光辭禮卑遜遺唯季翻雖示尊崇而諭以禍福勸之立功補過故懷光慙恧未忍擊之恧女六翻晟曰畿內雖兵荒之餘猶可賦斂斂力贍翻宿兵養寇患莫大焉乃以判官張彧假京

兆尹擇四十餘人假官以督渭北芻粟不旬日皆充羨羨弋線翻乃流涕誓衆決志平賊李懷光自河北千里赴難不可謂不勇於勤王以其兵力固可以指期收復君臣猜嫌反忠為逆張名振所謂自取族滅富貴它人有味乎其言也後之觀史者觀懷光之勤王始末與張名振所以諫懷光之言與夫史家歸功李晟之言則凡居功名之際者可不戒哉

田悅用兵數敗事並見前數所角翻士卒死者什六七其下皆猒苦之上以給事中孔巢父為魏博宣慰使巢父性辯博至魏州對其衆為陳逆順禍福為于偽翻悅及將士皆喜兵馬使田緒承嗣之子也凶險多過失悅不忍殺杖而拘

之悦既歸國内外撤警備三月壬申朔悦與巢父宴飲緒對弟姪有怨言其姪止之緒怒殺姪既而悔之曰僕射必殺我僕射謂田悦也既夕悦醉歸寢緒與左右窬穿後垣入殺悦及其母妻等十餘人即帥左右執刀立於中門之内夾道帥讀曰率將旦以悦命召行軍司馬扈㟧判官許士則都虞候蔣濟議事府署深邃外不知有變士則濟先至召入亂斫殺之緒恐既明事泄乃出門出中門也遇悦親將劉忠信方排牙排牙者牙前將士各執其物以立於庭下俟節度使升聽事以次參

謂也緒疾呼謂衆曰劉忠信與扈崿謀反昨夜刺殺僕射呼火故翻下同刺七亦翻衆大驚諠譁忠信未及自辯衆分裂殺之扈崿來及戟門遇亂節鎮外門列戟故謂之戟門招諭將士將士從之者三分之一緒懼登城而立田緒所登者魏州牙城也大呼謂衆曰緒先相公之子諸君受先相公恩先相公謂田承嗣也若能立緒兵馬使賞緡錢二千大將半之下至士卒人賞百緡竭公私之貨五日取辦於是將士回首殺扈崿皆歸緒軍府乃安因請命於孔巢父巢父命緒權知軍府後數

曰衆乃知緒殺其兄田悅者緒之從兄雖悔怒怒其殺兄而悔立之而緒已立無如之何緒又殺悅親將薛有倫等二十餘人李抱真王武俊引兵將救貝州聞亂不敢進朱滔聞悅死喜曰悅負恩天假手於緒也即遣其執憲大夫鄭景濟等執憲大夫猶天朝御史大夫將步騎五千助馬寔合兵萬二千人攻魏州寔軍王莽河縱騎兵及回紇四出剽掠滔別遣人說緒許以本道節度使緒方危急遣隨軍侯臧詣貝州送款於滔滔喜遣臧還報使亟定盟約時緒部署城

內已定謂魏州城內也李抱真王武俊又遣使詣緒許以赴援如悅存日之約緒召將佐議之幕僚曾穆盧南史曰用兵雖尚威武亦本仁義然後有功今幽陵之兵恣行殺掠白骨蔽野雖先僕射背德背蒲妹翻其民何罪今雖盛彊其亡可跂立而待也跂去智翻舉踵而立也況昭義恒冀方相與攻之昭義李抱真恒冀王武俊柰何以目前之急欲從人為反逆乎不若歸命朝廷天子方蒙塵於外聞魏博使至必喜官爵旋踵而至矣旋踵轉足也緒從之遣使奉表詣行在城守

以俟命上之發奉天也謂自奉天幸山南韓遊瓌帥其麾下八百餘人還邠州師讀曰率下同　考異曰邠志曰韓遊瓌使其子欽緒扈從懷光知之以戴休顏代領其職仍假遊瓌邠州刺史將使其黨張昕害之遊瓌既失兵柄未知所從說客劉南金曰竊觀人心莫不戀主邠有留甲可以圖變公得之邠殆天假也乃使麾下將范希朝趙瓌誘其軍歸邠士皆從之休顏率麾下卒據城門士不得盡出其從遊瓌至邠者八百餘人按舊遊瓌傳無受懷光邠州刺史事休顏傳云及李懷光叛據咸陽使誘休顏休顏集三軍斬其使嬰城自守懷光大駭遂自涇陽夜遁其月拜檢校工部尚書奉天行營節度使且上幸山南命休顏留守奉天遊瓌先發懷光陰謀二人豈更受懷光節度益當時出幸倉卒遊瓌扈從不及或以與渾瑊有隙不敢南行故帥麾下歸邠州耳李懷光以李晟軍浸

盛惡之（惡烏路翻）欲引軍自咸陽襲東渭橋三令其衆衆不應竊相謂曰若與我曹擊朱泚惟力是視若欲反我曹有死不能從也懷光知衆不可强（强其兩翻）問計於賓佐節度廵官良鄉李景略曰（良鄉漢縣屬涿郡唐屬幽州）取長安殺朱泚散軍還諸道單騎詣行在如此臣節亦未虧功名猶可保也頓首懇請至於流涕懷光許之都虞候閻晏等勸懷光東保河中徐圖去就懷光乃說其衆曰（說式芮翻）今且屯涇陽召妻孥於邠俟至與之俱往河中春裝既辦還

攻長安未晚也東方諸縣皆富實軍發之日聽爾俘掠衆許之東方諸縣謂涇陽以東諸縣也　考異曰辛奉天録李晟至東渭橋旬日之後軍用整備懷光患之稍移軍涇陽與朱泚約同滅晟軍舊懷光傳曰懷光劫李建徽等軍移於好畤又曰居二旬乃驅兵掠涇陽富平自同州往河中朱泚傳曰懷光為泚所責懟怒慚恥移於好畤按實録三月甲申懷光自咸陽燒營走歸河中辛奉天録曰三月懷光拔咸陽掠三原等十二縣雞犬無遺老小步騎百餘萬皆不云移軍好畤及涇陽今從邠志及辛奉天録懷光乃謂景略曰曏者之議軍衆不從子宜速去不且見害遣數騎送之景略出軍門慟哭曰不意此軍陷於不義朔方軍平安史拒回紇吐蕃功高天下備盡忠力一旦從懷光反是陷於

不義懷光遣使詰邠州令留後張昕悉發所留兵萬餘人及行營將士家屬會涇陽仍遣其將劉禮等將三千餘騎脅遷之韓遊瓌說昕曰說式芮翻李太尉功高自蹈禍機中丞今日可以自求富貴遊瓌請帥麾下以從從才用翻昕曰昕微賤賴李太尉得至此不忍負也遊瓌乃謝病不出陰與諸將高固楊懷賓等相結時崔漢衡以吐蕃兵營于邠南高固曰昕以衆去則邠城空矣乃詐為渾瑊書召吐蕃使稍逼邠城昕等懼竟不敢出昕等謀殺諸

將之不從者遊瓌知之先與高固等舉兵殺昕昕許斤翻將即亮翻瓌古回翻 考異曰邠志曰三月二十三日張昕戒劉禮等束甲而入昕小史李发密報遊瓌遊瓌伏甲先起高固等師衆應之遂斬昕昕于府中遊瓌既據邠府遣李旻懷光乃走蒲州按實録甲申懷光自咸陽燒營走歸河中然則遊瓌殺昕必在其前今因懷光走見之遣楊懷賓奉表以聞且遣人告崔漢衡漢衡矯詔以遊瓌知軍府事軍中大喜懷光子旻在邠邠甲旻翻遊瓌遣之或曰不殺旻何以自明言遣旻則上疑遊瓌與懷光通將無以自明也遊瓌曰殺旻則懷光怒其衆必至不如釋旻以走之時楊懷賓子朝晟在懷光軍中為右

廂兵馬使朝直遥翻晟成正翻使疏吏翻聞之泣白懷光曰父立功於國言其父殺張昕以邠城返之也子當誅夷不可典兵懷光囚之為後赦朝晟張本於是遊瓌屯邠寧戴休顔屯奉天駱元光屯昭應尚可孤屯藍田皆受李晟節度晟軍聲大振始懷光方彊朱泚畏之與懷光書以兄事之約分帝關中永為鄰國及懷光決反逼乘輿南幸泚且禮翻又音此乘繩證翻其下多叛之勢益弱泚乃賜懷光詔書以臣禮待之且徵其兵懷光慙怒內憂麾下為變外恐李晟襲之遂燒營東走掠

涇陽等十二縣雞犬無遺考異曰舊高郢傳曰懷光將歸河中郢言西迎大駕豈非忠乎懷光不聽按德宗因懷光迫逐遂幸梁州借使懷光欲迎駕德宗豈肯來乎今不取及富平懷光行及富平也大將孟涉段威勇將數千人奔于李晟將士在道散亡相繼至河中或勸河中守將呂鳴岳焚橋拒之鳴岳以兵少恐不能支遂納之若呂鳴岳焚蒲津橋懷光將士之心已離必潰散於河西不得至河中矣將即亮翻少詩紹翻河中尹李齊運棄城走懷光遣其將趙貴先築壘於同州備唐兵討之也刺史李紓懼奔行在幕僚裴向攝州事詣貴先責以逆順之理貴先感寤

遂請降同州由是獲全向遵慶之子也裴遵慶肅宗朝為相懷光使其將符嶠襲坊州據之渭北守將竇覦帥獵團七百圍之團結獵户為兵謂之獵團帥讀曰率嶠請降詔以覦為渭北行軍司馬　丁亥以李晟兼京畿渭北鄜坊丹延節度使鄜音夫

庚寅車駕至城固唐安公主薨蜀州唐安郡上長女也

上在道民有獻瓜果者上欲以散試官授之散官即文散階武散階也試官事始見二百五卷武后長壽元年訪於陸贄贄上奏以為爵位宜慎惜不可輕用恒户登翻起端雖微流弊必大獻瓜果者

止可賜以錢帛不當酬以官上曰試官虛名無損於事贄又上奏其畧曰自兵興以來財賦不足以供賜而職官之賞興焉青朱雜沓於胥徒周禮六官之屬大夫士之下有府史胥徒鄭氏注曰胥徒民之給徭役者若今衛士矣胥讀如諝謂其有才智為什長胥私吕翻又思餘翻金紫普施於輿皁左傳芋尹無宇曰人有十等王臣公公臣大夫大夫臣士士臣皁皁臣輿輿臣隷隷臣僚僚臣僕僕臣臺當今所病方在爵輕設法貴之猶恐不重若又自弃將何勸人夫誘人之方惟名與利名近虛而於教為重利近實而於德為輕近其靳翻專實利而不濟之以虛

則耗匱而物力不給專虛名而不副之以實則誕謾而人情不趨（誕謾虛言也趨七喻翻又音如字）故國家命秩之制有職事官有散官有勲官有爵號然掌務而授俸者唯繫職事之一官也此所謂施實利而寓虛名者也其勲散爵號三者所繫大抵止於服色資䕃而已（服色謂紫緋淺緋深綠淺綠深青淺青及黄其色各以品為差資䕃謂隨資品得䕃其子若孫及曾孫也）此所謂假虛名而佐實利者也今之員外試官頗同勲散爵號雖則授無費祿受不占員（占音之贍翻）然而突銛鋒排患難者則以是賞

之（銛息廉翻利也難乃旦翻）竭筋力展勞效者又以是酬之若獻瓜果者亦授試官則彼必相謂曰吾以忘軀命而獲官此以進瓜果而獲官是乃國家以吾之軀命同於瓜果矣視人如草木誰復為用哉（復扶又翻）今陛下既未有實利以敦勸又不重虛名而濫施人無藉焉則後之立功者將曷用為賞哉贄在翰林為上所親信居艱難中雖有宰相大小之事上必與贄謀之故當時謂之內相（相息亮翻下同）上行止必與之俱梁洋道險嘗與贄相失經夕不至上

驚憂涕泣募得贄者賞千金久之乃至上喜甚太子以下皆賀然贄數直諫迕上意（數所角翻迕五故翻）盧杞雖貶官（杞貶官見上卷上年）上心庇之贄極言杞姦邪致亂上雖貌從心頗不悅故劉從一姜公輔皆自下陳登用（二人為相見上卷上年劉從一自吏部郎中姜公輔自翰林學士下陳猶下列也）贄恩遇雖隆未得為相（為上追仇陸贄盡言而貶贄張本）壬辰車駕至梁州山南地薄民貧自安史以來盜賊攻剽（剽匹妙翻）戶口減耗大半雖節制十五州（十五州梁洋興鳳開通渠集蓬利壁巴閬果金也）租賦不及中原數縣及大駕駐

蹕糧用頗窘上欲西幸成都嚴震言於上曰山南地接京畿李晟方圖收復籍六軍以為聲援若幸西川則晟未有收復之期也衆議未決會李晟表至言陛下駐蹕漢中所以繫億兆之心成滅賊之勢若規小捨大（規小謂欲幸成都以便資用捨大謂捨興復之功而苟安於一隅）遷都岷峨則士庶失望雖有猛將謀臣無所施矣上乃止嚴震百方以聚財賦民不至困窮而供億無乏牙將嚴礪震之從祖弟也震使掌轉餉事甚修辨（史言嚴震供奉車駕無闕之功辨讀曰辦）初奉天圍既

解李楚琳遣使入貢上不得已除鳳翔節度使而心惡之惡其殺張鎰而附朱泚且在肘腋之下也惡烏路翻議者言楚琳凶逆反覆若不隄防恐生窺伺伺相吏翻由是楚琳使者數輩至上皆不引見見賢遍翻留之不遣甫至漢中欲以渾瑊代楚琳鎮鳳翔陸贄上奏以為楚琳殺帥助賊事見二百二十八卷建中四年帥所類翻其罪固大但以乘輿未復大憝猶存書云元惡大憝憝亦惡也音徒對翻勤王之師悉在畿內急宣速告晷刻是爭言較晷刻而爭遲速也商嶺則道迂且遥駱谷復為盜所扼復扶又翻僅通王命唯

在褒斜據九域志商州之路達金洋皆數百里而洋又遠於金自商州西至長安復二百餘里則其路迂遠至長安盖一千一百餘里自駱谷關至洋州亦五百餘里惟寶雞南入大散關至梁州五百里而近宋白曰興元府東北至長安取駱谷路六百五十二里取斜谷路九百二十三里驛路一千二百二十三里此路若又阻艱南北遂將敻絶敻休正翻以諸鎮危疑之勢居二逆誘脅之中二逆謂朱泚李懷光也誘音酉洶洶羣情各懷向背背蒲妹翻儻或楚琳發憾公肆猖狂南塞要衝塞悉則翻東延巨猾則我咽喉梗而心膂分矣咽因肩翻今楚琳能兩端顧望乃是天誘其衷兩端顧望謂李楚琳外奉朝廷而陰事朱泚杜預曰衷中也陸德明曰衷音中或丁

仲翻故通歸塗將濟大業陛下誠宜深以為念厚加撫循得其遲疑便足集事必欲精求素行追抉宿疵行下孟翻抉於決翻則是改過不足以補愆自新不足以贖罪凡今將吏豈得盡無疵瑕人皆省思省悉景翻孰免疑畏又況阻命之輩脅從之流自知負恩安敢歸化斯釁非小所宜速圖伏願陛下思英主大略勿以小不忍虧撓興復之業也撓奴教翻上釋然開悟善待楚琳使者優詔存慰之　丁酉加宣武節度使劉洽同平章事　己亥以行在都知兵

馬使渾瑊同平章事兼朔方節度使朔方邠寧振武永平奉天行營兵馬副元帥（將罷李懷光兵權故先用渾瑊）庚子詔數李懷光罪惡（數所具翻又所主翻）叙朔方將士忠順功名猶以懷光舊勲曲加容貸其副元帥太尉中書令河中尹并朔方諸道節度觀察等使宜並罷免（將即亮翻貸來戴翻考異曰舊高郢傳曰懷光歸河中又欲悉衆而西時渾瑊軍孤羣帥未集郢與李鄘誓死駐之屬懷光長子璀候郢郢乃諭以逆順曰人臣所宜效順且自天寶以來阻兵者今復誰在況國家自有天命非獨人力今若恃衆西向自絶于天安知三軍不有奔潰者乎李璀震懼流涕氣索明年郢與都知兵馬使呂鳴岳都虞候張延英同謀間道上表

及受密詔事泄二將立死懷光乃大集將卒白刃盈庭引鄖詰之鄖挺然抗詞無所慙隱憤氣感發觀者淚下懷光慙沮而止按實録懷光以興元元年正月甲申走歸河中己亥以渾瑊為副元帥四月辛丑朔始臨軒授瑊節鉞與鄖傳年月全不相應今不取授太子太保其所管兵馬委本軍自舉一人功高望重者便宜統領速具奏聞當授旌旄以從人欲旌旄猶言節旄也夏四月壬寅以邠寧兵馬使韓遊瓌為邠寧節度使癸卯以奉天行營兵馬使戴休顔為奉天行營節度使　靈武守將甯景璿為李懷光治第別將李如暹曰李太尉逐天子而景璿為之治第治直

之翻為于偽翻是亦反也攻而殺之　甲辰加李晟鄜坊京畿渭北商華副元帥（分李懷光兵柄以授李晟渾瑊鄜音夫華戶化翻）晟家百口及神策軍士家屬皆在長安朱泚善遇之軍中有言及家者晟泣曰天子何在敢言家乎泚使晟親近以家書遺晟（遺唯季翻）曰公家無恙晟怒曰爾敢為賊為間（為賊于偽翻間古莧翻）立斬之軍士未授春衣盛夏猶衣裘褐（猶衣於既翻）終無叛志（史言李晟以忠義感激士心）　乙巳以陝虢防遏使唐朝臣為河中同絳節度使（陝失冉翻）前河中尹李齊運為京兆尹供

晟軍糧役役者輓輸浚築之事庚戌以魏博兵馬使田緒為魏博節度使　渾瑊帥諸軍出斜谷帥讀曰率崔漢衡勸吐蕃出兵助之尚結贊曰邠軍不出將襲我後韓遊瓌聞之遣其將曹子達將兵三千往會瑊軍吐蕃遣其將論莽羅依將兵二萬從之李楚琳遣其將石鍠將卒七百從瑊拔武功鍠戶盲翻庚戌朱泚遣其將韓旻攻武功鍠以其衆迎降瑊戰不利收兵登西原其地高平在武功縣西故曰西原會曹子達以吐蕃至擊旻大破之於武亭川考異曰邠志十日破旻等兩實

録云乙丑葢奏到之日也今從邠志斬首萬餘級旻僅以身免瑊遂引兵屯奉天與李晟東西相應以逼長安　上欲為唐安公主造塔厚葬之時唐安公主薨於城固塔浮圖也為于偽翻諫議大夫同平章事姜公輔表諫以為山南非久安之地公主之葬會歸上都會合也要也上都謂長安此宜儉薄以副軍須之急凡行軍資糧器械所須者皆謂之軍須　上使謂陸贄曰唐安造塔其費甚微非宰相所宜論公輔正欲指朕過失自求名耳相負如此當如何處之相息亮翻處昌呂翻贄上奏以為公輔任居宰相遇事

論諫不當罪之其略曰公輔頃與臣同在翰林臣今據理辯直則涉於私黨之嫌希旨順成則違於匡輔之義涉嫌上貽於身患違義實玷於君恩徇身忘君臣之恥也（玷都念翻玉病也）又曰唯闇惑之主則怨讟溢於下國而耳不欲聞腥德達於上天而心不求寤（讟徒牧翻謗也書呂刑曰德刑發聞惟腥）迨乎顛覆猶未知非又曰當問理之是非豈論事之大小虞書曰兢兢業業一日二日萬幾（幾居希翻見皋陶謨）唐虞之際主聖臣賢慮事之微日至萬數然則微之不可不

重也如此陛下又安可忽而不念乎又曰若以諫爭為指過爭讀曰諍則剖心之主不宜見罪於哲王武王數紂之罪曰斮朝涉之脛剖賢人之心以諫爭為取名則匪躬之臣不應垂訓於聖典易曰王臣蹇蹇匪躬之故應一凌翻又曰假有意將指過諫以取名但能聞善而遷見諫不逆則所指者適足以彰陛下莫大之善所取者適足以資陛下無疆之休因而利焉所獲多矣儻或怒其指過而不改則陛下招惡直之譏惡烏路翻又如黜其取名而不容則陛下被違諫之謗被皮義翻是乃

掩已過而過彌著損彼名而名益彰果而行之所失大矣上意猶怒甲寅罷公輔爲左庶子　加西川節度使張延賞同平章事賞其供億無乏之故也（上在漢中藉西川供億爲張延賞入相張本上時掌翻使疏吏翻）朱泚姚令言數遣人誘涇原節度使馮河清（泚且禮翻又音此數所角翻誘音酉使疏吏翻）河清皆斬其使者大將田希鑒密與泚通殺河清以軍府附於泚泚以希鑒爲涇原節度使（將即亮翻　考異曰邠志曰興元元年四月渾公受鉞專征出斜谷崔公勸吐蕃分軍應接尚結贊曰邠軍不出乘我也韓公使曹子達帥甲三千赴于渾公吐蕃乃以三萬餘從之李楚琳

使石鍠以卒七百人從渾瑊進收武功遂居之十日朱泚使韓旻田旻以卒三千寇武功渾公禦之陳于東郊石鍠以其卒降旻於陳渾公軍敗乃馳登西原建旗收卒會邠師以吐蕃至賊不知乃悉衆追渾公遂為吐蕃所覆皆死焉田旻以馬逸獲免吐蕃既勝泚軍乃大掠而去涇人相傳言吐蕃助國有功將以叛卒之孥賞而歸之涇人曰不殺馮公雖無親族亦將不免矣十四日涇卒殺河清以田希鑒請命於泚泚授希鑒涇原節度大使賜金帛使和西戎西戎皆受賂焉希鑒疏涇將之不與已者以告朱泚請殺之泚曰我曲彼直不許按希鑒殺河清必有宿謀或為此訛言以摧衆耳今從實錄河清死在三月今從邠志

上問陸贄近有甲官自山北來者梁州在山南岐雍在山北率非良士有邢建者論說賊勢語最張皇皇大也察其事情頗似窺覘覘丑廉翻

又丑豔翻令已於一所安置如此之類更有數人若不追尋恐成姦計卿試思之如何為便贄上奏以為今盜據宮闕有渉險遠來赴行在者當量加恩賞豈得復猜慮捛量音良復因扶又翻其畧曰以一人之聽覽而欲窮宇宙之變態以一人之防慮而求勝億兆之姦欺役智彌精失道彌遠項籍納秦降卒二十萬慮其懷詐復叛一舉而盡阬之其於防虞亦已甚矣阬降卒事見九卷漢高祖元年漢高豁達大度天下之士至者納用不疑其於備慮可謂疏矣疏與踈同

然而項氏以滅劉氏以昌蓄疑之與推誠其效固不同也秦皇嚴肅雄猜而荆軻奮其陰計（事見七卷秦始皇二十年）光武寬容博厚而馬援輸其款誠（事見四十一卷漢世祖建武四年）豈不以虛懷待人人亦思附任數御物物終不親情思附則感而悅之雖寇讎化為心膂矣意不親則懼而阻之雖骨肉結為仇慝矣又曰陛下智出庶物有輕待人臣之心思用萬機有獨馭區寓之意謀吞衆畧有過慎之防明照羣情有先事之察（先悉鷹鸇）嚴束百辟有任刑致理之規

威制四方有以力勝殘之志此數語曲盡德宗心事異日安免追仇乎由是才能者怨於不任忠藎者憂於見疑藎徐刃翻詩王之藎臣毛氏傳曰藎進也著勲業者懼於不容懷反側者迫於及討馴致離叛搆成禍災天子所作天下式瞻小猶慎之矧又非小顧陛下以覆車之轍為戒實宗社無疆之休　丁巳以前山南東道節度使南皮賈耽為工部尚書先是耽使行軍司馬樊澤奏事行在先悉薦翻澤既復命方大宴有急牒至以澤代耽為節度使事見上卷興元元年耽内牒懷中宴飲如

故顏色不改宴罷召澤告之且命將吏謁澤牙將張獻甫怒曰行軍為尚書問天子起居為于偽翻乃敢自圖節鉞奪尚書土地事人不忠請殺之眺曰是何言也天子所命即為節度使矣即日離鎮以獻甫自隨軍府遂安即日離鎮既得君命召不俟駕之義亦所以遏亂原以張獻甫自隨則樊澤無所猜嫌亦所以全獻甫也離力智翻

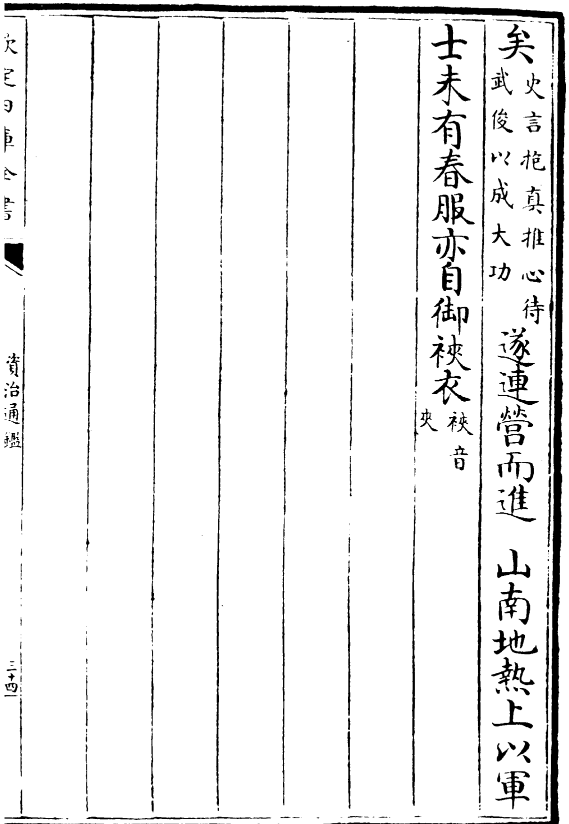
左僕射李揆自吐蕃還甲子薨於鳳州李揆入吐蕃見二百二十八卷建中四年揆自吐蕃還赴興元至鳳州而薨

韓遊瓌引兵會渾瑊於奉天　丙寅加平盧節度使李納同平章事　丁卯義王

玭薨玭玄宗子玭音此又且禮翻朱滔攻貝州百餘日馬寔攻魏州亦踰四旬皆不能下賈林復為李抱真說王武俊復扶又翻為于偽翻說輸芮翻曰朱滔志吞貝魏復值田悅被害復扶又翻儻旬日不救則魏博皆為滔有矣魏博既下則張孝忠必為之臣張孝忠時鎮易定滔連三道之兵三道謂幽州易定魏博益以回紇時回紇遣兵助滔進臨常山恒州常山郡王武俊居之明公欲保其宗族得乎常山不守則昭義退保西山自常山南至趙州皆恒冀巡屬又西南抵邢州界即昭義巡屬阻山以為固河朔盡入於滔矣不若乘貝魏未下

與昭義合兵救之滔既破亡則關中喪氣朱泚不日梟夷朱泚竊據關中滔破則泚喪氣矣喪息浪翻　鑾輿反正諸將之功孰有居明公之右者哉武俊悦從之戊辰武俊軍于南宫東南抱真自臨洺引兵會之與武俊營相距十里兩軍尚相疑明日抱真以數騎詣武俊營賔客共諫止之抱真命行軍司馬盧玄卿勒兵以俟曰吾之此舉繫天下安危若其不還領軍事以聽朝命亦惟子勵將士以雪讐恥亦惟子言終遂行武俊嚴備以待之抱真見武俊叙國

家禍難（難乃旦翻）天子播遷持武俊哭流涕縱橫（縱子容翻）武俊亦悲不自勝（勝音升）左右莫能仰視遂與武俊約為兄弟誓同滅賊武俊曰相公十兄名高四海（李抱真第十故呼為十兄）鄙蒙開諭得棄逆從順免葅醢之罪享王公之榮今又不間胡虜（間古莧翻王武俊本出於奚落）辱為兄弟武俊當何以為報乎滔所恃者回紇耳不足畏也戰日願十兄按轡臨視武俊決為十兄破之（決為于偽翻）抱真退入武俊帳中酣寢久之武俊感激待之益恭指心仰天曰此身已許十兄死



矣史言抱真推心待武俊以成大功遂連營而進　山南地熱上以軍士未有春服亦自御裌衣裌音夾

資治通鑑卷二百三十